



SPORTS

Sondage sur les habitudes sportives des Canadiens

> LE HOCKEY PLUS POPULAIRE DANS L'OUEST

> LES QUÉBÉCOIS MOINS ACTIFS

page 3



La Presse

CAHIER 6 | LA PRESSE | MONTRÉAL | SAMEDI 15 FÉVRIER 2003

MATHIEU LE SAGE

Malgré ses succès, le jeune gardien du Canadien a les deux pieds bien ancrés au sol

MATHIAS BRUNET

Nous sommes en avril 1996. Simon Lavoie et son père ont mis leur vieille Chevette 83 en vente sur le bord de la route à Sainte-Luce, une petite municipalité de la région de Rimouski.

Quelques jours plus tard, un grand blond de 19 ans et son père viennent cogner à leur porte. Le jeune Simon ouvre et il reconnaît immédiatement un des visiteurs : Mathieu Garon, le deuxième choix du Canadien de Montréal deux ans plus tôt!

«Je viens pour l'auto à vendre», lui lance Garon, qui habite non loin de là, à Sainte-Anne-des-Monts.

Simon Lavoie et son père n'arrivent pas à le croire. Ce dernier regarde le jeune gardien en riant.

«Penses-tu que je vais te vendre une guimbarde pareille? Dans quelques années d'ici, tu rouleras en BMW et tu ne te vireras même pas la tête de mon bord pour me regarder...»

Garon hausse les épaules et il sourit, timidement.

Presque sept ans ont passé depuis cet après-midi d'avril à Sainte-Luce. Les Lavoie n'ont pas oublié Mathieu Garon. Ils viennent d'ailleurs d'assister par le truchement de leur téléviseur aux deux splendides performances de ce gardien de 25 ans; deux victoires cruciales qui permettent au Canadien de demeurer dans la lutte pour une place dans les séries éliminatoires.

Garon ne roule toujours pas en BMW, même s'il aurait pu facilement pu s'acheter plusieurs véhicules de luxe avec ce que le Canadien lui a versé en salaire et en bonis de signature depuis cinq ans.

«Il s'est payé un seul achat luxueux à la signature de son premier contrat professionnel il y a quatre ans, une Jeep, et il a mis le reste à la banque», confie sa blonde Marie-Julie Gagnon, qu'il a rencontrée dans un cours de religion au cégep, il y a huit ans, et qu'il a épousée l'été dernier.

«Lors de notre premier déménagement ensemble, à Fredericton, à la première année de Mathieu chez les professionnels, nous avons loué un petit quatre et demi avec des meubles usagés, raconte-t-elle. Pourtant, nous aurions pu nous meubler à neuf. À Québec, l'année suivante, nous avons acheté nos meubles petit à petit. Avec Mathieu, c'est toujours petit à petit. Il a gardé sa première Jeep de l'époque de Fredericton et il n'a pas l'intention de la changer. Il répète sans cesse : si c'est trop gros tout de suite, qu'est-ce que ça va nous prendre après?»

Le nouveau personnage dans le téléroman quotidien des gardiens de but à Montréal n'a pas vraiment le profil de la vedette sportive flamboyante. Dans le vestiaire ou en voyage avec l'équipe, c'est à peine si on le remarque. Il est de nature réservée et quand il parle, il le fait d'un ton calme et posé. En voyage, il n'est pas rare de le voir avec un livre entre les mains. On risque plus de le croiser dans une librairie ou une salle de cinéma que dans les discothèques ou les soirées mondaines.

Voir MATHIEU en G5



Photo BERNARD BRAULT, La Presse ©



Vous souffrez de SURDITÉ?

Nouvelle technologie 100% numérique

Réduction des bruits de fond • Maximisation de la parole
Enfin mieux comprendre dans le bruit

Une prothèse auditive SANS FRAIS ET SANS LIMITE D'ÂGE selon les règles de la RAMQ. Le modèle illustré n'est pas couvert

Laflamme & Associés

Audioprothésistes

(514) 849-4500

Montréal, 525, rue Sherbrooke Est

www.laflammeetassocies.com

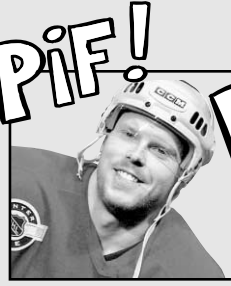
Longueuil, Saint-Hilaire, Saint-Jean, Laval, Granby - 1 800 422-6181

5 MINUTES...

« La chronique dont vous êtes l'arbitre »

Dans l'arène

SAKU KOIVU reste, pour une deuxième semaine consécutive, le champion en titre, grâce à une nette victoire sur la skieuse Geneviève Simard. On a même reçu des votes en finnois! Cela dit, souligne un lecteur, Koivu a été chanceux de ne pas affronter Mélanie Turgeon, qui a gagné le Championnat du monde au lendemain de la publication de notre carte de la semaine. Vraiment? Fans de Saku Koivu et Mélanie Turgeon, à vos crayons et claviers: sports@lapresse.ca ou 7, rue Saint-Jacques Ouest, Montréal, H2Y 1K9. Le nom du gagnant sera dévoilé samedi prochain.



Champion, 2^e semaine
SAKU KOIVU



Aspirante
MÉLANIE TURGEON

Quiz

1. Mélanie Turgeon a remporté dimanche dernier la descente des Championnats du monde de ski alpin à Saint-Moritz, en Suisse. Quelle autre Québécoise a déjà été championne du monde en titre de la descente?

A. Lucie Laroche B. Anne-Marie LeFrançois
C. Geneviève Simard D. Lucile Wheeler

2. Le même jour, à Göteborg en Suède, une Canadienne remportait le titre du classement général du combiné de patinage de vitesse longue piste. De qui s'agit-il?

A. Susan Auch B. Clara Hughes C. Cindy Klassen
D. Catriona LeMay Doan

3. Brett Hull, des Red Wings de Detroit, a atteint un important plateau cette semaine. Lequel?

A. 1000 points B. 1000 matchs joués C. 700 buts
D. 500 assistances

4. Le Canada a causé tout un émoi à la Coupe du monde de cricket, en remportant un premier match dans l'histoire de cette compétition. Quel pays a-t-il vaincu?

A. L'Australie B. Le Bangladesh C. L'Inde
D. Le Pakistan

5. Le magazine *The Hockey News* dévoilait cette semaine sa liste des meilleurs espoirs de la Ligue nationale. Qui occupe le premier rang?

A. Mike Komisarek, Canadien B. Kari Lehtonen, Thrashers
C. Joni Pitkanen, Flyers D. Jason Spezza, Sénateurs

6. Qui a déclaré, au terme de la superbe prestation de Mathieu Garon contre les Bruins, mercredi, que «ça prendra un héros à chaque match» au Canadien pour assurer sa participation aux séries éliminatoires?

A. Mathieu Garon B. Jeff Hackett C. Claude Julien
D. Joé Juneau

7. Quelle équipe de la Ligue nationale de football a décidé de ne pas renouer les services du quart Anthony Calvillo?

A. Les Broncos de Denver B. Les Buccaneers de Tampa Bay
C. Les Chargers de San Diego D. Les Steelers de Pittsburgh

8. La golfeuse suédoise Annika Sorenstam deviendra en mai prochain la première femme en 58 ans à prendre part à un tournoi de la PGA. Qui l'a précédée?

A. Gail Harvey B. Gertrude Olinone C. Nicole Savaria
D. Babe Zaharias

9. Les Maple Leafs de Toronto ont procédé plus tôt cette semaine à une restructuration de leur actionnariat. Qui détient maintenant le plus d'actions dans l'équipe?

A. Bell Globemedia B. La Toronto Dominion
C. Le Fonds de retraite des enseignants de l'Ontario
D. Le gouvernement ontarien

10. Qui est ce joueur de basketball qui semble avoir bien hâte d'aller prendre sa douche?



Les réponses seront publiées demain, dans notre cahier Sports Plus, en page D2.

SKI ALPIN

LA PRESSE AUX CHAMPIONNATS DU MONDE

Rencontrez donc Julien Cousineau



MICHEL BLANCHARD
À SAINT-MORITZ

mblancha@lapresse.ca

J'AUROIS AIMÉ aujourd'hui vous parler de la vie, du Canadien puisqu'il en fait partie aussi et du jeu du pauvre Patrice Brisebois que les gens ont finalement appris à mieux décortiquer. Mais en réécoulant l'enregistrement des entrevues faites depuis mon arrivée à Saint-Moritz, il y a 16 jours déjà, je me rends compte que j'ai encore plein de bon matériel dont je ne me suis pas servi.

Brisebois devra donc patienter encore un peu. Une chose cependant, si ses malaises se poursuivent, ce que nous ne lui souhaitons pas, loin de là, et là-dessus je veux que l'on m'entende bien, sûr que le Canadien sera des séries...

Un mot pour vous dire qu'il est curieux que pour sortir le Canadien du marasme dans lequel il était plongé jusqu'à samedi dernier — quatre défaites d'affilée, une première cette saison —, une des solutions a été de rappeler, en plus de Garon, le p'tit Bouillon.

Il aura donc fallu deux ans à André Savard pour comprendre qu'un joueur comme Bouillon possède une telle énergie qu'il parvient à la communiquer aux autres. Si André Savard est un as pour déceler le talent des jeunes hockeyeurs, il ne connaît en revanche absolument rien à la synergie. Dans le dictionnaire, on définit la synergie comme l'action d'éléments qui concourent au même résultat en se renforçant les uns les autres. J'ajouterais que les principes qui la régissent peuvent aussi s'appliquer à des être humains lorsqu'ils font partie d'un ensemble ou, dans le cas qui nous intéresse, d'une équipe.

Pas compliqué. D'un côté vous avez un Brisebois au jeu mou qui gaffe au moins une fois par match et de l'autre, un Bouillon au jeu fiable qui joue avec la régularité d'un métronome. Brisebois qui sape, Bouillon qui émoustille.

On peut pardonner à Savard de ne rien comprendre à la synergie, on ne peut cependant pas lui pardonner de ne pas avoir consulté le livre de statistiques de l'équipe, de ne pas savoir le nombre de matches gagnés et perdus quand Bouillon joue et quand Brisebois ne joue pas.

Voilà.

■ ■ ■

Mais ne gâchons pas deux si belles semaines et continuons à jaser ski.

Hier, c'était jour de relâche. Il faisait encore un temps superbe. Et comme demain c'est la pleine lune, ici comme chez vous, n'est-ce pas, ce n'est que lundi, selon une dame âgée de la place, que ça risque de se couvrir.

« Oui, mais juste un petit peu, monsieur », m'a-t-elle dit, de ses lèvres plissées par la vie.

Vivement donc Julien Cousineau, 22 ans, de Lachute, un passionné.

Quel beau jeune homme que ce type-là, mes amis. Articulé, bien dans sa peau, pas compliqué, les deux skis bien sur terre. Cet hiver, à sa première année en Coupe du monde, à Adelboden, il a fait une 12^e place en slalom géant malgré une 54^e position au départ et, à Wengen, il a arraché une 10^e position en slalom malgré le numéro de dossard 75.

Il m'a affirmé que dans cinq ans, il fera partie du top 15 dans les deux disciplines techniques.

« Si ne suis pas blessé, bien sûr. Je ne suis pas grand (5'7, 190 livres), mais en ski ça n'a pas beaucoup d'importance. Tu adaptes ton style à ton corps. Le ski, c'est une question de rythme et de confiance. C'est aussi un sport totalement imprévisible. Bode Miller n'a rien fait aux Mondiaux de Sankt-Anton. Blessé à un genou, ce n'est qu'aux Jeux olympiques de Salt Lake City qu'il a débloqué. Depuis, il n'arrête pas de gagner. Regarde Eberharter aujourd'hui (mercredi dernier, après le slalom géant des hommes), il a terminé au 23^e rang. Schlopy ne me devançait que par cinq centièmes de seconde dans la première manche et il est allé chercher une médaille de bronze. Gorza, le Slovène Ales Gorza, termine quatrième alors que je l'ai battu à Adelboden. Le Suisse Von Gruenigen, peut-être le meilleur technicien de l'histoire, a terminé au septième rang. »

Pour l'avoir vu skier mercredi, Cousineau m'a semblé puissant, c'est effrayant, et super rapide. Un chat. Un chat avec des épaules de taureau. Il domine le circuit Nor-Am en slalom et est deuxième en



PHOTOS MARTIN CHAMBERLAND ET BERNARD BRAULT, La Presse
Julien Cousineau (ci-contre), c'est Francis Bouillon (ci-dessus) sur des skis. Les deux se ressemblent comme deux gouttes d'eau. Même carrure, même faciès, même bagout, même tempérament et surtout, surtout, même énergie.



géant. Il n'est pas question pour lui de se laisser tenter par la vitesse.

« C'est difficile de s'ajuster d'une course à l'autre. En géant, la distance qui sépare les portes est plus courte qu'en super-G et plus longue qu'en slalom. En géant, ça varie entre 20 et 30 mètres alors qu'en super-G ça peut aller de 40 à 60 mètres. Chaque discipline demande un ajustement différent. Certains skieurs s'en accommodent bien, d'autres moins. »

Cousineau n'aime pas la descente. Non pas que la vitesse vertigineuse lui fasse peur, mais parce que les entraînements sont parfois interminables et sans cesse remis.

« Tu es là à attendre en haut de la montagne, et tu ne sais pas encore, à cause du brouillard, si tu vas t'entraîner ou pas. J'y vais, je n'y vais pas, tu ne sais jamais et ça, ça ne me plaît pas. »

Impatient, le Julien.

« Regarde, on a skié aujourd'hui (mercredi) et il faudra attendre à dimanche avant de skier à nouveau. Quatre jours d'attente entre deux épreuves, c'est trop long. »

Cousineau sera donc au poste, demain. Je vous conseille de vous installer devant votre téléviseur et de regarder aller ce drôle de phénomène. C'est le p'tit Bouillon sur des skis puisqu'il lui ressemble comme deux gouttes d'eau. Même carrure, même faciès, même bagout, même tempérament et surtout, surtout, même énergie.

Il ne m'est pas jamais arrivé de parler à un skieur sans qu'il soit question de sous.

Cousineau, lui, des sous, comme tous les skieurs qui débutent, il en manque.

Il n'est commandité par personne.

Et pour pouvoir skier au sein de l'équipe nationale, il lui a fallu remettre un chèque de 7000 \$ à ces messieurs de Ski Canada, oui mes amis. Au fait, petite question en passant, les épouses des dignitaires canadiens ici présentes, avaient-elles payé leur billet d'avion? Je suis journaliste; non, j'ai le droit de le savoir.

Chaque année, c'est son père Alain, un ancien skieur de l'équipe canadienne, qui doit vendre des billets pour le souper bénéfice qu'il organise au profit de son fils afin de lui permettre de poursuivre son rêve.

Cette année, le souper bénéfice aura lieu le 26 avril prochain, à Lachute. Si vous voulez le rencontrer, ce sera le temps. À 40 \$ du billet, sauf erreur, c'est des peanuts. En tout cas, moi, j'y serai, avec madame en plus, et si vous voulez me jaser, ou rencontrer madame, elle en

vaut la peine, je vous jure, il me fera grand plaisir de vous la présenter.

« Quand je pense que Bode Miller a vendu le logo sur son casque 250 000 \$ alors que moi, qui n'en exige que 18 000 \$, je ne trouve même pas preneur, ça me désespère un peu. Miller, en plus, a signé un contrat de deux ans pour skier avec des Rossignol en retour d'un million et demi de dollars. Je rêve ou quoi? »

Quand Marcel « laissait porter »...

« ENVOIE, ENVOIE, Michel, pars-en une ! »

Marcel Desjardins adorait chanter. Dans les parties de Noël du bureau, dans des rencontres informelles qui se terminaient tard le soir, combien de fois n'avons-nous pas entonné ensemble des dizaines de chansons de notre vaste répertoire.

« Les anges dans nos campagnes ».

« Minuit chrétien... »

Et la soirée se ne se terminait jamais sans que nous n'ayons chanté notre plus grand succès : « Qu'il est difficile d'aimer, qu'il est difficile... »

Peu importe où nous nous trouvions, nos concerts étaient devenus un rituel. On faisait fuir tout le monde, mais on s'en foutait. On se disait qu'on ne pouvait pas empêcher deux gars d'être heureux.

C'est à Marcel que je dois tout. C'est lui qui m'a tout enseigné.

Il m'a aussi fait bien rire. Face à des problèmes sans solutions apparentes, il avait coutume de dire qu'il fallait « laisser porter ».

Plus tard, devenu chroniqueur, quand Marcel passait à côté de mon bureau et feignait de ne pas me voir, je relisais mes dernières chroniques et je cherchais ce qui avait bien pu lui déplaire. C'était sa façon de me diriger. Et quand il agissait ainsi, j'avais mal partout.

Un collègue d'une autre section m'a raconté qu'au terme des Jeux olympiques qu'il avait été appelé à couvrir — la plus ardue et la plus difficile des assignations, quant à moi —, au dernier soir, son dernier texte transmis, il avait couché sa tête sur le bureau et avait craqué.

Dimanche dernier, à deux heures du matin, quand j'ai fait parvenir mon dernier texte au sujet de la fabuleuse et très belle victoire de Mélanie Turgeon, j'ai enfilé trois verres de grappa et j'ai craqué moi aussi en pensant à cette journée magique que je venais de vivre et à la chance incroyable que j'ai eu de venir, ici.

Quelques heures plus tard, à neuf heures pile, je me suis réveillé en sursaut, tout habillé, et l'idée d'appeler Marcel plus tard dans la journée m'a tout de suite traversé l'esprit, question de lui permettre « d'arrêter devant mon bureau et de me piquer une jasette ».

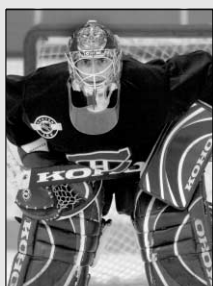
Au même moment, à Deux-Montagnes, Marcel nous quittait.

Changement de vitesse



RICHARD LEGENDRE

À QUELQUES semaines des élections, notre fax commence enfin à recevoir les communiqués de monsieur le ministre. Une aide de six millions par année aux athlètes et entraîneurs, le voilà enfin, ce projet rassembleur tant souhaité.



MATHIEU GARON

PARCE QUE SES performances exceptionnelles nous ont rappelé la sempiternelle question existentielle des Montréalais : Coach, c'est qui ton goaler demain soir?



MARIO LEMIEUX

MARIO ÉCHANGE son ailier Kovalev à New York contre une poignée de millions, Mario parle de retraite, Mario évoque un transfert de son équipe. Bref, Mario cherche des amis.

À LA TÉLÉ AUJOURD'HUI

Notre sélection des émissions sportives

BASKETBALL

13 h 00 CBS (21) NCAA : les Hoosiers de l'Indiana c. les Badgers du Wisconsin.
15 h 30 CBS (21) NCAA : Équipes à confirmer.

BOXE

22 h 45 TSN (28) Tim Austin (25-0-1) c. Rafael Marquez (28-3).

COURSE AUTOMOBILE

12 h 30 FOX (36) NASCAR : de Daytona, en Floride, le Koolerz 300 de la série Busch.

13 h 30 SPNET (38)* CASCAR : de Bowmansville, en Ontario, le Mosport 250.

17 h 00 TSN (28)* NASCAR : de Daytona, en Floride, le Koolerz 300 de la série Busch.

CURLING

14 h 00 et 19 h 00 TSN (28) De Kitchener Waterloo, Ontario, le Tournoi des cœurs de curling féminin.

GOLF

15 h 00 CBS (21) PGA : de La Jolla en Californie, troisième ronde du tournoi Invitation Buick.
19 h 00 RDS (33)* PGA : de La Jolla en Californie, troisième ronde du tournoi Invitation Buick.

HOCKEY

16 h 00 SRC (4) CBC (13) RDS (33) LNH : les Oilers d'Edmonton c. le Canadien de Montréal.

19 h 00 CBC (13) LNH : les Sénateurs d'Ottawa c. les Maple Leafs de Toronto.

22 h 00 CBC (13) LNH : les Canucks de Vancouver c. les Flames de Calgary.

LA CROSSE

15 h 30 SPNET (38)* Le Rock de Toronto c. les Ravens de Vancouver.

PATINAGE DE VITESSE

14 h 00 NBC (18)* De Salt Lake City, épreuve de sprint comptant pour la Coupe du Monde.

14 h ABC (22)* De Gorehenburgh, en Suède, les championnats du monde.

SKI ACROBATIQUE

14 h 30 SPNET (38)* De Lake Placid, la Coupe du Monde.

15 h 00 NBC (18)* De Steamboat Springs, Colorado, la compétition Sprint Grand National.

SKI ALPIN

16 h 00 NBC (18)* De Saint-Moritz, en Suisse, les championnats du monde de ski alpin.

* = en différé, en reprise ou en première diffusion.
Note : horaire sujet à changements de dernière minute de la part des stations.

SONDAGE | LES HABITUDES SPORTIVES DES CANADIENS

S'il y a lieu, quel sport aimez-vous le plus regarder à la télévision, écouter à la radio ou suivre dans les journaux?

	Total	Atl.	Qc	Ont.	Ouest	Toronto	Montréal	Vancouver	Anglophones	Francophones
Hockey (professionnel)	29	30	20	32	31	31	19	38	31	21
Patinage artistique	7	8	10	6	6	7	9	8	7	9
Hockey (amateur)	5	6	8	4	4	2	8	4	4	7
Baseball	5	7	3	6	3	6	3	4	5	3
Soccer	4	3	6	5	3	6	9	7	3	6
Golf	4	4	4	6	3	6	4	1	4	4
Football (NFL)	4	3	4	6	3	6	3	2	4	3
Football (LCF)	3	1	4	2	5	1	6	2	3	4
Course automobile	3	4	3	2	4	2	3	1	3	3
Basketball	3	4	1	3	3	4	1	5	3	1
Quilles	2	2	1	2	5	2	1	1	3	1
Tennis	2	-	5	1	1	2	6	1	1	4
Autre	12	11	11	9	10	9	9	11	11	10
Aucun	18	18	21	16	17	18	21	16	16	22
NSP/NA	1	1	-	1	1	1	-	-	1	-

Environ combien d'heures par semaine consacrez-vous à votre santé et à votre forme physique?

	Total	Atl.	Qc	Ont.	Ouest	Toronto	Montréal	Vancouver	Anglophones	Francophones
Aucune	10	13	11	8	11	8	12	9	10	10
1 à 2 heures	20	17	26	21	15	20	30	16	18	25
3 à 4 heures	23	18	23	24	24	28	21	25	24	23
5 à 6 heures	17	15	18	17	17	18	18	17	16	19
7 à 10 heures	16	20	13	16	19	14	10	19	18	12
11 heures ou plus	12	14	9	12	14	11	7	13	13	9
NSP/NA	1	2	1	1		1	1	-	1	1
Moyenne	7,40	7,34	6,81	7,59	7,62	7,13	5,33	6,81	7,64	6,88

Les Québécois se préoccupent moins de leur santé physique

MIGUEL BUJOLD

Mauvaise nouvelle pour les Québécois. Selon une analyse fournie par l'Association d'études canadiennes, le Québec termine derrière l'Ontario, l'Ouest du Canada et les provinces maritimes pour ce qui est du temps hebdomadaire consacré à la santé physique. Et ce mauvais résultat serait en grande partie attribuable aux Montréalais, beaucoup moins actifs que les Torontois et les Vancouverois.

Les Québécois consacrent en moyenne 6,81 heures par semaine à leur santé et leur forme physique, comparativement à 7,62 heures pour les gens de l'Ouest du pays et 7,59 heures pour les Ontariens. L'écart est encore plus prononcé lorsqu'on compare les trois plus grandes régions métropolitaines du Canada : chaque semaine, les Torontois consacrent 7,13 heures à l'activité physique, les Vancouverois 6,81 heures et les Montréalais,

5,33 heures.

D'ailleurs, le degré d'activité physique des Québécois se situerait dans la moyenne du pays si l'on faisait abstraction des Montréalais.

Les anglophones seraient en général plus actifs que les francophones, pratiquant 7,64 heures d'exercices physiques par semaine contre 6,88 heures.

Toujours selon le même sondage, les francophones suivent moins le hockey professionnel que les anglophones. Ce sport est le préféré de 31 % des anglophones contre 21 % des francophones au Canada. Que ce soit par l'entremise de la télévision, de la radio ou des journaux, 29 % des Canadiens préfèrent suivre les activités du hockey professionnel à tout autre sport. Le patinage artistique prend le second rang (6 %), suivi du hockey amateur (4 %).

C'est à Vancouver que le hockey est le plus suivi alors que 38 % de la population a répondu que cela constituait leur sport préféré, contre 31 % à Toronto et 19 % à Montréal.

Au Québec, 20 % des répondants ont dit préférer le hockey professionnel, 10 % le patinage artistique et 8 % le hockey amateur.

Les Québécois s'intéressent davantage au hockey amateur, au soccer et au tennis qu'ailleurs au pays. En revanche, c'est ici qu'on retrouve le plus grand nombre de gens ne s'intéressant à aucun sport (21 %). La moyenne est de 18 % pour l'ensemble du pays.

Le regain de popularité de la Ligue canadienne de football à Montréal est confirmé alors que 6 % des gens ont placé ce sport au sommet de leurs préférences. En comparaison, seulement 2 % des Vancouverois et 1 % des Torontois ont fait de même. La Ligue nationale de football (NFL) a de son côté reçu 6 % des votes à Toronto, 3 % à Montréal et 2 % à Vancouver.

Les Canadiennes ont également une préférence pour le hockey professionnel (23 %), suivi du patinage artistique (13 %) et du baseball (5 %). Chez les hommes, le hockey professionnel domine (35 %), suivi du hockey amateur (6 %) et de la NFL (6 %).

La popularité du patinage artistique (12 %), du golf (10 %) et du baseball (8 %) augmente significativement parmi les répondants âgés de 60 ans ou plus. Les groupes d'âge de 18 à 29 ans et de 30 à 44 ans préfèrent le hockey professionnel à 34 %, contre

23 % chez les 45 à 59 ans et 21 % chez les 60 ans ou plus.

À titre comparatif, soulignons qu'aux États-Unis, la NFL a obtenu la faveur de 28 % des répondants, suivi du basketball (16 %) et du baseball (12 %). Seulement 3 % des répondants ont choisi le hockey professionnel comme sport de prédilection.

Cette analyse de l'AEC a été effectuée en conjonction avec le premier anniversaire des Jeux olympiques de Salt Lake City. En honneur de la médaille d'or de l'équipe féminine de hockey, l'AEC organise un dîner spécial avec Danièle Sauvageau, entraîneur de l'équipe à Salt Lake, au Centre-glace du Forum Pepsi le vendredi 21 février à midi, soit un an après la victoire historique.

Ce sondage sur la santé physique a été effectué par Environics Research Group/Focus Canada pour l'Association d'études canadiennes. Deux mille deux Canadiens et Canadiennes âgés de 18 ans et plus ont été sondés par téléphone à la fin du mois de décembre 2002 et au début du mois de janvier 2003. La marge d'erreur est de 2,2 %, 19 fois sur 20.

HOCKEY



PHOTO AP

Alexei Kovalev n'a pas raté le rendez-vous avec son ancienne équipe, hier, puisqu'il a marqué le seul but des Rangers, dan un gain de 1-0 sur les Penguins. Comme si son fantôme planait au-dessus de la tête du gardien Johan Hedberg...

Brodeur pourrait battre la marque de Parent

MARTIN BRODEUR a une chance de battre le record pour le plus grand nombre de victoires en une saison par un gardien de la LNH. Il en compte présentement 31 et les Devils du New Jersey ont encore 26 matchs à disputer. Le record est détenu par Bernard Parent, qui avait terminé la saison 1973-74 avec pas moins de 47 victoires avec les Flyers de Philadelphie.

Sather sur la défensive

GLEN SATHER se moque de ceux qui le critiquent d'avoir versé aux Penguins de Pittsburgh une somme faramineuse afin d'obtenir Alexei Kovalev plus tôt cette semaine. Les Rangers auraient donné environ quatre millions aux Penguins afin de compléter la transaction. On estime maintenant à 74 millions la masse salariale des Rangers. « Pourquoi serait-ce mauvais pour la Ligue ? C'est toujours la même chose avec ces histoires », a raconté Sather au *New York Post*. Bill Watters, à l'emploi des Maple Leafs, a indiqué que son équipe avait offert de meilleurs joueurs aux Penguins, mais que les Rangers avaient encore une fois eu le dernier mot. « Les gens à Toronto se plaignent. Or, ils sont constamment mêlés aux discussions que nous avons avec les autres équipes du circuit. Nous obtenons ces joueurs car ils veulent évoluer à New York. Un des facteurs importants dans cette transaction était le désir d'Alexei de revenir à New York. Les Leafs se plaignent, mais ils étaient au beau milieu des discussions. Ils ne voulaient tout simplement pas payer le prix afin de l'obtenir. Tout dépend de votre niveau d'intérêt envers un joueur. C'est un marché libre. C'est de cette façon que ça fonctionne aux États-Unis. »

Pronger va mieux, mais...

CHRIS PRONGER, défenseur des Blues de St. Louis, se remet d'une opération à un poignet, mais son retour au jeu demeure incertain. Pronger, joueur par excellence de la

LNH et lauréat du trophée Norris en 2000, ne sait pas s'il reviendra au jeu à temps pour les séries éliminatoires. Il n'a pas joué cette saison. Il a aussi subi une blessure à un genou au cours des séries éliminatoires 2002.

Sutton ratera quatre semaines

LE DÉFENSEUR Andy Sutton, des Thrashers d'Atlanta, devrait rater quatre semaines en raison d'une entorse à la cheville gauche. Sutton a été blessé lors de la défaite de 5-1 contre les Capitals de Washington, mercredi. Il est le meilleur pointeur parmi les défenseurs des Thrashers, ayant réussi trois buts et 18 passes.

Yzerman vise le début mars

STEVE YZERMAN, le capitaine des Red Wings de Detroit, a confié au *Ottawa Sun* qu'il allait « certainement revenir au jeu dans les prochaines semaines », lui qui se remet d'une opération au genou subie en juillet dernier. De récentes spéculations ramenaient Yzerman sur la glace dès le 22 février. « S'il y a une chose dont je veux être certain, c'est de pouvoir être un joueur d'impact dès mon retour, a-t-il confié au *Sun*. Pour ce faire, je fais présentement tout ce que je fais en situation de match. » Yzerman a indiqué qu'il ne savait pas combien de matches il jouera d'ici la fin de la saison, mais ajoute que 14 ou 15 est un chiffre réaliste.

Enfin une pour les Hurricanes !

CRAIG ADAMS, Jan Hlavac et Jeff O'Neill ont marqué tandis que le gardien Kevin Weekes a mis fin à une séquence personnelle de 11 revers, hier, et les Hurricanes de la Caroline ont vaincu les Capitals de Washington 3-1. Grâce à Weekes, qui a bloqué 30 des 31 tirs dirigés vers lui, les Hurricanes ont interrompu une série de sept défaites. Les Capitals, détenteurs du deuxième dossier offensif dans l'Association de l'Est, ont dû se contenter du but de Michael Nylander alors qu'il restait un peu moins que huit minutes en troisième période.

PATINAGE ARTISTIQUE

Bourne et Kraatz se couvrent d'or à la Coupe des Quatre Continents

PC et AP

PÉKIN — Les danseurs sur glace canadiens Shae-Lynn Bourne et Victor Kraatz ont remporté le programme libre et décroché la médaille d'or, hier, à la Coupe des Quatre Continents grâce à une prestation qui leur a valu cinq notes parfaites.

Démontrant un style remarquable et beaucoup de fluidité, les patineurs de Chatham et Vancouver ont reçu des notes allant de 5,7 à 5,9 pour le mérite technique et de 5,8 à 6,0 pour l'impression artistique.

« La performance de ce soir était vraiment importante. On a bien patiné, ce fut bien fait et on a été récompensé », a déclaré Kraatz.

Les Canadiens ont pris la première place lors des trois épreuves de danse.

Les patineurs américains Tanith Belbin et Benjamin Agosto ont terminé au deuxième rang, créant une surprise. Ils ont devancé leurs compatriotes Naomi Lang et Peter Tchernyshev, qui ont remporté le championnat des États-Unis à cinq reprises. Belbin et Agosto occupaient la troisième place à l'issue de la danse originale.

Dubreuil et Lauzon s'illustrent

Marie-France Dubreuil, de Sainte-Catherine, et Patrice Lauzon, de Boisbriand, ont



PHOTO AP

Le duo canadien composé de Shae-Lynn Bourne et Victor Kraatz a remporté le programme libre et décroché la médaille d'or à la Coupe des Quatre Continents grâce à une prestation qui leur a valu cinq notes parfaites. Comme toujours, ils ont fait preuve de style et de fluidité pour prendre la première place lors des trois épreuves de danse.

terminé quatrièmes. Megan Wing et Aaron Lowe, de Vancouver, ont fini cinquième. Pour le duo québécois, il s'agit de l'une de leurs meilleures performances en carrière.

Par ailleurs, la championne canadienne Jennifer Robinson, de Windsor, a pris la cinquième place lors de la compétition féminine alors que les patineuses japonaises ont monopolisé les médail-

les. Elle avait fini quatrième l'an dernier et occupait le huitième rang avant le programme libre.

Fumie Suguri a récolté l'or devant ses compatriotes Shizuka Arakawa et Yukari Nakanano.

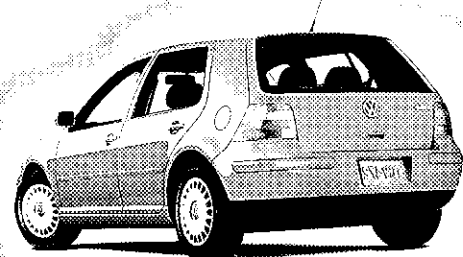
Joannie Rochette, de l'Île Dupas, a pris la huitième place et Annie Bellemare, de Saint-Eustache, a terminé 14^e, perdant trois places à l'issue du programme libre.

Les Automobiles Popular inc.



Golf CL Édition Popular

- Vitres teintées
- Roue de 15 pouces Mambo



259,85 \$ /mois*

(514) 274-5471

5441, rue Saint-Hubert
Montréal (Québec), H2J 2Y4

Êtes-vous fait pour Volkswagen?



www.popularvw.com



* Basé sur une location 48 mois, 20 000 km/an, taxes, transport, préparation et frais d'acquisition en extra

HOCKEY OILERS-CANADIEN

« Ce n'est pas facile pour un jeune, et pas seulement à Montréal »

Ribeiro aimerait jouer plus souvent, mais n'entend pas faire de vagues

FRANÇOIS LEMENU
Presse Canadienne

MIKE RIBEIRO va disputer aujourd'hui son 100^e match dans l'uniforme du Canadien. À 22 ans, le joueur de centre poursuit son apprentissage même si ses (nombreux) admirateurs font valoir que son talent est mal exploité à Montréal.

Ribeiro ne s'attend pas à recevoir de cadeau pour marquer cette étape. Un meilleur temps d'utilisation face aux Oilers d'Edmonton serait toutefois la plus belle des surprises.

L'athlète d'origine portugaise a joué en moyenne neuf minutes et 36 secondes par match cette saison, récoltant quatre buts et autant de passes en 35 rencontres. Jeudi, contre les Blue Jackets de Columbus, il a passé 11:10 sur la glace, ce qui représente une légère augmentation par rapport à l'ensemble de l'année.

« C'est ma première saison à temps plein et c'est toujours aussi dur de rester dans la formation. J'accepte mon rôle dans un quatrième trio. Ça fait partie de mon apprentissage. J'apprends à tous les jours et je vais être patient jusqu'à la fin de l'année », assure-t-il.

Les choses risquent d'être différentes la saison prochaine même si le Tricolore compte sur Saku Koivu et Yanic Perreault pour animer les deux premiers trios.

« Je me sens capable de jouer dans cette ligue, j'en suis convaincu », a-t-il ajouté à la veille du match contre les Oilers au Centre Bell.

« Je suis plus rapide et, surtout, j'ai appris à demeurer en mouvement. Mon jeu défensif s'est également amélioré. »

Fier de sa progression

Deuxième choix du Canadien en 1998 derrière Éric Chouinard, aujourd'hui à Philadelphie, Ribeiro a fait plusieurs séjours dans les mineures en quatre saisons chez les professionnels. Il a disputé 19, deux et 43 matchs dans chacune de ses trois premières campagnes. Il devrait participer à plus de 50 matchs cette saison malgré une luxation de l'épaule gauche qui lui a fait rater une quinzaine de rencontres en octobre et novembre.

« Je suis content de ma progression, explique-t-il. J'ai participé à mon premier camp alors que j'avais 18 ans. J'ai vu ce que c'était. L'année suivante, je n'étais pas sûr de rester à Montréal. J'ai finalement joué une vingtaine de parties.

« Ce n'est pas facile pour un jeune, et pas seulement à Montréal. Il y a de moins en moins de jeunes dans la ligue. »

L'attaque à cinq

Ribeiro n'entend pas faire de vagues. Il accepte le rôle qu'on lui confie. Il fait néanmoins valoir qu'une augmentation de son temps de jeu lui permettrait de s'épanouir davantage.

« Je joue environ 10 minutes par match depuis que Claude (Julien) dirige l'équipe. Mais cinq minutes de plus feraient une grande différence, dit-il sans amertume. Autrement, on veut éviter d'accorder un but. On ne cherche pas à trop en faire. On a un jeu plus conservateur et on se contente de marquer de temps en temps. La partie est alors bien différente. »

En l'absence de Patrice Brisebois, le Canadien peine en avantage numérique. Michel Therrien avait l'habitude d'employer Ribeiro à un des points d'appui. Une expérience que Julien pourrait renouveler contre les Oilers.

« Je ne m'attends pas à recevoir de cadeau pour mon 100^e match, déclare Ribeiro. Mais un meilleur temps de glace serait apprécié. On verra bien. »



PHOTOTHÈQUE La Presse

Mike Ribeiro disputera aujourd'hui son 100^e match dans l'uniforme du Canadien.

Lowe : « Un jour, Komisarek sera le meilleur défenseur du Canadien »

KEVIN LOWE a eu l'occasion de voir à l'oeuvre les espoirs du Canadien qui sont regroupés avec ceux des Oilers d'Edmonton, à Hamilton. Selon le directeur général des Oilers, la relève du Canadien est excellente et l'avenir de l'organisation est très prometteur.

L'ancien capitaine des Oilers est particulièrement élogieux à l'égard de Mike Komisarek, que le Canadien a rappelé des Bulldogs il y a une semaine. Lowe s'y connaît en matière de défenseur : il a patrouillé la ligne bleue des Oilers et des Rangers de New York pendant 19 saisons.

« Komisarek est un bon défenseur qui possède du caractère, fait valoir Lowe. Un jour, il sera le meilleur défenseur du Canadien. Il me rappelle Adam Foote, de l'Avan-lanche. Il est moins agressif, mais meilleur offensivement. »

« On aurait aimé le repêcher. On l'avait rencontré ainsi que ses parents, des gens formidables, de première classe. Mais il était déjà parti lorsqu'on a réclamé Ales Hensky. »

Komisarek, qui a été le premier choix du Canadien en 2001, n'a pas encore joué depuis son rappel des Bulldogs. Il pourrait même être retourné à Hamilton sans avoir

chaussé les patins dans un match au retour de Patrice Brisebois.

Selon Claude Julien, l'athlète de 21 ans ne va pas souffrir de cette absence de compétition. « Il n'y a aucun danger. Komisarek a beaucoup joué dans la Ligue américaine. À un moment donné, il a dû reprendre son souffle. Il n'avait pas l'habitude de jouer trois matchs en trois soirs. C'est bien différent du hockey collégial. »

Selon Julien, Komisarek poursuit normalement son apprentissage. « Il faut lui donner le temps de se développer. Avec un jeune, il faut être patient. Parfois, on veut aller trop vite. On fait alors un pas en avant puis un autre en arrière. »

« Komisarek va devenir un bon défenseur. Il possède une bonne vision du jeu et son lancer atteint le filet trois fois sur quatre. Il apprend aussi à être plus combatif. »

Julien est convaincu que Komisarek va profiter de son passage à Montréal. « C'est une belle expérience pour lui. Il a la chance de prendre part à des entraînements du niveau de la LNH et de s'ajuster à la vitesse des joueurs. Il va repartir d'ici avec une belle expérience, ce qui va rendre son prochain rappel encore plus facile. » —PC

BLOC-NOTES

La revue spécialisée *The Hockey News* place le Canadien au cinquième rang dans son classement des équipes ayant les meilleurs espoirs. « Ils ont fait leur travail, fait valoir Kevin Lowe. Le Canadien possède une très belle relève. »

Le défenseur Sheldon Souray a reçu de bonnes nouvelles, hier, affirmait RDS. Son poignet gauche guérit bien, selon les médecins de l'équipe. Il pourrait même accompagner l'équipe dans l'Ouest américain au début de mars.

Kevin Lowe est désole de voir ce que son bon ami Glen Sather est en train de faire chez les Rangers de New York. Lowe n'approuve pas la façon de travailler de Sather qui n'a pas hésité à verser 4 millions US aux Penguins de Pittsburgh pour faire l'acquisition d'Alexei Kovalev. « Pour gagner, il faut de la patience et de bons repêchages. »

José Théodore sera devant le filet du Canadien contre les Oilers.

Doug Gilmour a raté l'entraînement afin de subir des traitements au dos. Il devrait être néanmoins à son poste aujourd'hui. —PC

LNH

ASSOCIATION DE L'EST

Division Nord-Est

	Pj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etr.	10 Der.	Série
Ottawa	58	36	14	7	1	187	127	80	20-4-2-1	16-10-5-0	5-3-2-0	G3
Toronto	57	31	21	4	1	163	139	67	17-10-2-0	14-11-2-1	6-2-0-0	G1
Boston	56	28	21	5	2	168	152	63	17-9-3-1	11-12-2-1	5-3-1-1	G1
Canadien	59	23	23	7	6	154	170	59	13-9-4-3	10-14-3-3	4-4-1-1	P1
Buffalo	55	15	29	7	4	117	148	41	9-13-4-1	6-16-3-3	1-6-1-2	P8

Division Atlantique

	Pj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etr.	10 Der.	Série
New Jersey	56	35	14	3	4	147	108	77	20-7-1-2	15-7-2-3	7-2-0-1	G1
Philadelphie	57	30	16	9	2	132	121	71	13-8-5-1	17-8-4-1	3-5-1-1	G1
NY Islanders	56	26	23	5	2	153	158	59	16-13-2-0	10-10-3-2	5-5-0-0	P1
NY Rangers	60	23	28	7	2	151	181	55	12-15-3-1	11-13-4-1	3-5-1-1	G2
Pittsburgh	57	22	26	4	5	145	166	53	12-12-1-2	10-14-3-3	2-7-1-0	P2

Division Sud-Est

	Pj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etr.	10 Der.	Série
Washington	59	27	22	7	3	167	156	64	17-9-1-2	10-13-6-1	5-4-1-0	P1
Tampa Bay	57	22	21	9	5	156	164	58	14-7-3-3	8-14-6-2	3-3-3-1	N1
Floride	57	16	21	11	9	134	173	52	7-12-6-5	9-9-5-4	2-5-2-1	P2
Caroline	58	18	28	6	6	124	166	48	10-11-5-3	8-17-1-3	2-6-0-2	G1
Atlanta	56	19	29	4	4	151	198	46	10-14-3-2	9-15-1-2	5-3-2-0	N1

ASSOCIATION DE L'OUEST

Division Centrale

	Pj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etr.	10 Der.	Série
St-Louis	58	30	15	8	5	186	149	73	15-6-3-3	15-9-5-2	4-2-3-1	P1
Detroit	56	25	14	9	2	165	144	69	17-6-5-1	12-12-2-3	8-2-0-0	G2
Chicago	58	23	22	10	3	136	139	59	14-8-4-1	9-14-6-2	2-6-2-0	P3
Columbus	56	22	26	6	2	155	168	52	15-9-3-1	7-17-3-1	5-3-2-0	G2
Nashville	56	19	24	9	4	128	147	51	12-13-3-0	7-11-6-4	5-4-1-0	G1

Division Nord-Ouest

	Pj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etr.	10 Der.	Série
Vancouver	57	33	16	8	0	174	144	74	16-9-5-0	17-7-3-0	5-2-3-0	G3
Colorado	56	25	14	11	6	161	137	67	11-9-7-2	14-5-4-4	5-4-1-0	P1
Minnesota	58	29	20	8	1	139	126	67	17-11-3-0	12-9-5-1	5-4-1-0	P1
Edmonton	57	26	19	6	6	156	154	64	14-9-3-3	12-10-3-3	4-5-1-0	P1
Calgary	58	18	28	8	4	127	167	48	8-13-7-1	10-15-1-3	2-6-1-1	P3

Division Pacifique

	Pj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etr.	10 Der.	Série
Dallas	58	33	12	12	1	177	116	79	20-3-4-1	13-9-8-0	7-2-1-0	P1
Anaheim	57	27	19	7	4	143	140	65	15-7-5-1	12-12-2-3	8-2-0-0	G4
Los Angeles	57	24	25	4	4	148	156	56	15-12-1-0	9-13-3-4	6-4-0-0	G2
San Jose	57	21	25	6	5	155	170	53	11-12-4-1	10-13-2-4	5-5-0-0	G1
Phoenix	56	20	25	7	4	138	153	51	9-12-5-1	11-13-2-3	5-5-0-0	G1

LE CALENDRIER

JEUDI, 13 FÉVRIER

Edmonton @ Ottawa 2
Columbus @ Canadien 1 (Prol.)
Buffalo @ Detroit 4
Philadelphie @ St-Louis 3 (Prol.)
N.Y. Islanders @ Nashville 2
Colorado 1 Vancouver 2 (Prol.)
Calgary 2 Los Angeles 4

VENDREDI, 14 FÉVRIER

Pittsburgh @ N.Y. Rangers 1
Washington 1 Carolina 1
Tampa Bay 2 Atlanta 2
Boston 6 Floride 5 (Prol.)
Phoenix 3 Minnesota 2
Colorado 4 Chicago 2
Anaheim 4 Dallas 2

SAMEDI, 15 FÉVRIER

Edmonton @ Canadien, 16h
N.Y. Islanders @ Los Angeles, 16h
N.Y. Rangers @ Buffalo, 19h
Ottawa @ Toronto, 19h
Caroline @ Philadelphie, 19h
Detroit @ Atlanta, 19h
Chicago @ Columbus, 19h
Pittsburgh @ New Jersey, 19h30
Boston @ Tampa Bay, 19h30
Washington en Floride, 19h30
Phoenix @ St-Louis, 20h
Anaheim @ Nashville, 20h
Minnesota @ Colorado, 21h
Vancouver @ Calgary, 22h30
San Jose @ Los Angeles, 22h
N.Y. Islanders @ Anaheim, 22h30

DIMANCHE, 16 FÉVRIER

San Jose @ Dallas, 20h30

LUNDI, 17 FÉVRIER

Buffalo @ Atlanta, 15h
Washington @ St-Louis, 15h
N.Y. Rangers @ Ottawa, 19h
Washington @ Tampa Bay, 19h
Boston @ Nashville, 20h
Colorado @ Chicago, 20h30
San Jose @ Los Angeles, 22h
N.Y. Islanders @ Anaheim, 22h30

MARDI, 18 FÉVRIER

New Jersey @ Philadelphie, 19h
Caroline @ Toronto, 19h30
Floride @ Canadien, 19h30
Edmonton @ Pittsburgh, 19h30
Vancouver @ Detroit, 19h30
Columbus @ Phoenix, 21h

MERCREDI, 19 FÉVRIER

Canadien @ Buffalo, 19h
Boston en Caroline, 19h
Atlanta @ Tampa Bay, 19h
Ottawa @ New Jersey, 19h30
N.Y. Rangers @ Minnesota, 20h
Calgary @ Dallas, 20h30
Columbus @ Anaheim, 22h30
N.Y. Islanders @ San Jose, 22h30

LE CLASSEMENT GÉNÉRAL

Est			Ouest		
	Pj	Pts		Pj	Pts
1. x-Ottawa	58	80	1. x-Dallas	58	79
2. x-New Jersey	56	77	2. x-Vancouver	57	74
3. x-Washington	59	64	3. x-St-Louis	58	73
4. Philadelphie	57	71	4. Detroit	57	69
5. Toronto	57	67	5. Colorado	56	67
6. Boston	56	63	6. Minnesota	58	67
7. NY Islanders	56	59	7. Anaheim	57	65
8. Canadien	59	59	8. Edmonton	57	64
9. Tampa Bay	57	58	9. Chicago	58	59
10. NY Rangers	60	55	10. Los Angeles	57	56
11. Pittsburgh	57	53	11. San Jose	57	53
12. Floride	57	52	12. Columbus	56	52
13. Caroline	58	48	13. Nashville	56	51
14. Atlanta	56	46	14. Phoenix	56	51
15. Buffalo	55	41	15. Calgary	58	48

LES COMPTEURS

	B	A	Pts
Lamieau, Pgh	20	53	73
Nashund, Bos	37	35	72
Thornton, Bos	29	43	72
Kovalev, NYR	29	37	66
Forsberg, Col	20	46	66
Jaeger, Wash	31	34	65
Berluzzi, Vor	30	34	64
Modano, Dal	24	40	64
Hejduk, Col	30	33	63
Murray, Bos	29	34	63
Demitra, StL	20	40	60
Alfredsson, Ott	22	37	59
Hossa, Ott	36	21	57
Kariya, Ana	20	37	57
Weight, StL	12	45	57
Mogilny, Tor	22	34	56
Palfy, LA	22	33	55
Whitney, Cib	14	41	55
Koivu, MI	16	38	54
St-Louis, TB	27	26	53
Jokinen, Fla	30	22	52
Gaborik, Minn	26	26	52
Heatley, Atl	24	28	52
Prosper, TB	12	40	52
Fedorov, Det	22	29	51
Gonchar, Wash	13	38	51
MacLennan, Wash	15	35	50
MacLennan, StL	14	36	50
Richards, TB	11	39	50
Kovalchuk, Atl	30	19	49
Selanne, SJ	22	27	49
Lecavalier, TB	21	28	49

LE CANADIEN

	B	A	Pts
11. S. Koivu	16	38	54
20. R. Zednik	24	15	39
94. Y. Perreault	20	18	38
79. A. Markov	11	19	30
38. J. Bulis	12	16	28
93. D. Gilmour	9	19	28
43. P. Br			

ACTUALITÉS | LE CANADIEN / GOLF

MATHIEU

Suite de la page G1

Y'a-t-il plus terre-à-terre que lui dans le vestiaire du Canadien? Peut-être Yanic Perreault...

Le père de Mathieu, Carol Garon, un policier à la retraite, a remarqué assez jeune chez son fils un grand sens des responsabilités, beaucoup de maturité et un côté parcimonieux. « Quand il a quitté le foyer familial à l'âge de 15 ans pour jouer avec son équipe midget AAA à Jonquière, je lui ai fait un double de ma carte de crédit. Il l'a utilisée une seule fois, deux ans plus tard, pour s'acheter une paire de jeans. Et il semblait bien mal à l'aise de me dire qu'il s'en était servi... »

Carol Garon se souvient de l'épisode de la Chevette 1983. « C'était à sa dernière année avec les Tigres de Victoriaville, dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Il venait de se faire voler la bicyclette que la famille lui avait prêtée pour se rendre à l'école. Il a alors décidé d'avoir sa première automobile. Je me souviens de la remarque du monsieur. Je peux vous garantir qu'il n'a pas changé. »

Mathieu Garon a commencé à jouer au hockey dès l'âge de quatre ans. « J'étais fasciné par les gardiens de but et leur équipement. J'ai demandé à mon père de m'inscrire, mais j'étais trop jeune pour faire partie de l'équipe de ma ville. Quelques semaines plus tard, il m'a fait toute une surprise: j'étais inscrit! »

« Les autorités municipales avaient besoin d'un responsable pour l'équipe et ils m'ont demandé si j'étais intéressé, relate son père. Je leur ai répondu oui, mais que je préférerais attendre encore un an pour que Mathieu soit en âge de faire partie de l'équipe. Ils m'ont

donné une permission spéciale pour l'intégrer immédiatement.

Le garçon a eu la piqure instantanément. « Nous étions en pleine rivalité Canadien-Nordiques et Patrick Roy était mon idole. J'entendais aussi d'autres noms de gardiens, Daniel Bouchard, Mario Gosselin, mais mon cœur penchait pour le Canadien. »

À six ans, il se fabrique un petit jeu maison. Il défait les minuscules buts de son jeu de table, se sert de la petite rondelle de plastique et il se monte une équipe avec ses cartes de hockey. Il frappe la rondelle avec ses cartes de hockey et se sert de sa main libre pour faire les arrêts lui-même. Quelques années plus tard, son père lui installe un vrai but au sous-sol et lui sert de partenaire d'entraînement.

« Mathieu pouvait passer des heures au sous-sol ou sur la patinoire extérieure, raconte M. Garon. Quand j'ai assisté à son premier match à Montréal, je me sentais bien

loin de Sainte-Anne-des-Monts. Je revoyais les heures passées ensemble sur la patinoire ou au sous-sol, j'en avais les larmes aux yeux. »

Malgré ses succès dans le hockey mineur, Garon ne néglige pas ses études. « Mes parents m'ont toujours appuyé dans le hockey, mais jamais ils ne m'ont poussé à jouer. Ils faisaient toutefois de ma réussite scolaire une priorité. J'ai presque terminé mon cégep en sciences humaines, il me manque seulement trois cours, mais à ma dernière saison junior, j'ai été rappelé par le Canadien pour les séries éliminatoires. Je n'ai jamais pu avoir l'occasion de poursuivre mes études par la suite. »

Il garde plusieurs intérêts à l'extérieur du hockey. « Nous allons souvent au cinéma ensemble, raconte sa blonde. Il aime beaucoup lire des biographies. S'il ne jouait pas au hockey, je crois que Mathieu serait psychologue. Il n'est pas quelqu'un qui parle beaucoup, alors il écoute beaucoup... »

Les Garon, le père Carol, la mère Monique, la fille Isabelle, l'aînée de la famille, et Mathieu, semblent former un clan très uni. « Nous avons du plaisir ensemble, nous sommes capables de parler de beaucoup de choses », dit Mathieu.

Mathieu n'a jamais craint de li-

vrer ses états d'âme à ses parents. Vers l'âge de six ou sept ans, le garçon annonce qu'il en a marre des voyages de trois heures et plus pour disputer des tournois aux quatre coins du Québec et qu'il abandonne le hockey. « Ce n'est pas grave, lui répond son père. Ta soeur Isabelle ne joue pas au hockey et je l'aime autant. La seule chose qui va changer, c'est que je vais pouvoir me lever plus tard le samedi matin. Le lendemain, samedi, il est venu me réveiller à l'aube. « Je crois que je vais continuer. J'aime trop le hockey pour arrêter... » »

À la petite école, Mathieu Garon est sage comme il l'est aujourd'hui dans le vestiaire du Canadien. « Je n'ai jamais eu de problème avec cet enfant-là, raconte Carol. Je me souviens d'un épisode au primaire. Mathieu était déjà grand pour son âge. Il y avait un garçon dans sa classe, beaucoup plus petit que lui, qui ne cessait de l'embêter. Le petit bonhomme commençait même à le frapper. Mathieu était bien désarmé. Je ne suis pas un apôtre de la violence, mais je lui ai dit qu'il était peut-être temps qu'il commence à se défendre. Le lendemain, Mathieu est venu me voir pour me dire qu'il avait « réglé le problème ». Mais il avait trouvé ça bien difficile! »

Le départ de Jeff Hackett pour Boston semble avoir assuré Mathieu Garon d'un poste permanent à Montréal. Sa patience a été récompensée. Il a passé presque la totalité des quatre dernières saisons dans la Ligue américaine. Appelé en relève à José Théodore et Jeff Hackett (tous deux blessés) lors d'un voyage dans l'Ouest canadien en novembre 2001, il faillira à la

tâche, ce qui fera dire à certains observateurs que son avenir dans la LNH paraît sombre. Mais une saison magnifique avec les Bulldogs de Hamilton cette année — il présentait les meilleures statistiques chez les gardiens de la Ligue américaine — doublé de ses deux belles performances contre les Capitals de Washington et les Bruins de Boston la semaine dernière confirment qu'il a un bel avenir devant lui.

Son père Carol parle d'un beau cheminement de carrière, sans heurts majeurs, si ce n'est la cruauté que lui a fait subir à un certain moment un ancien entraîneur. Mais les Garon n'ont pas l'esprit de vengeance et ils préfèrent ne pas épiloguer sur cet épisode plus difficile.

Mathieu Garon a enfin fait sa place dans la LNH, il lui reste maintenant à gérer toute cette pression liée à cette profession. Pas un mince défi. La semaine dernière, il a eu une bonne idée de ce qui l'at-

tend quand on a fait tout un plat de sa désignation pour le match contre les Capitals à la place du gardien numéro un José Théodore.

« On vit quelque chose de spécial depuis une semaine, confie sa blonde Marie-Julie, qui oeuvre dans le domaine du travail social. La guerre est sur le point d'éclater en Irak et quand je passais d'une station de télé à l'autre, on parlait du débat des gardiens de but à Montréal. C'est assez difficile à concevoir. On essaie de rester calme là-dedans. »

« On arrive de Hamilton, où le hockey est plutôt secondaire. Environ 2000 personnes assistent aux matchs des Bulldogs et personne ne reconnaissait Mathieu sur la rue. Nous sommes allés souper après le match de mardi à Montréal et Mathieu recevait les félicitations à droite et à gauche. On le reconnaît aussi quand il va faire le plein d'essence. C'est très flatteur, et je suis convaincue qu'il va rester le même. Il est tellement calme dans tout ça. Avec son expérience, il a appris que les journées se suivent mais ne se ressemblent pas nécessairement dans le hockey. On peut passer de héros à zéro très rapidement. Quand on a compris ça, on est capable de relativiser les choses beaucoup plus facilement. »

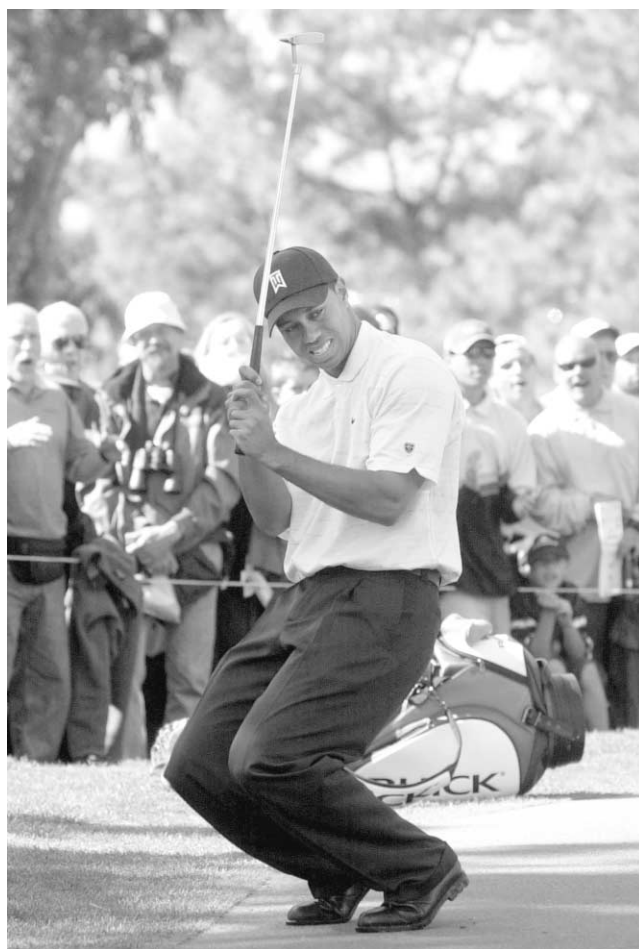


PHOTO AP
Tiger Woods a plié les genoux comme pour aider la balle à tomber dans la coupe au dixième trou de l'Omnium Buick, hier. Woods a dû plutôt se contenter de la normale.

Els porte son avance à quatre coups

Associated Press

PERTH, Australie — Le Sud-Africain Ernie Els a haussé à quatre coups sa priorité au sommet du classement de la Classique Johnnie Walker, hier, ponctuant un neuf de retour formidable d'un deuxième aigle au 15^e trou en deux jours.

Els, qui tente de remporter une quatrième victoire cette saison, a inscrit un pointage de 65 après avoir réalisé une ronde de 64, jeudi, en ouverture.

N'ayant pas retranché un seul coup à la normale après dix trous hier, Els a inscrit quatre oiselets consécutifs par la suite pour prendre les devants et il s'est détaché par trois coups grâce à un aigle.

Le Sud-Africain a conclu par un oiselet au dernier trou. Il a bouclé neuf trous en 29 coups.

« Je n'arrivais pas à générer quoi que ce soit sur le premier neuf, a dit Els. Je m'accrochais tant que je le pouvais. Tout a débloqué sur le deuxième neuf. Je vais remercier le dessinateur de ce parcours pour son tracé des neuf derniers trous. »

L'Australien Robert Allenby et l'Anglais Greg Owen suivent à quatre coups, soit 11 sous la normale. Ils ont tous deux joué 64 pendant que l'Australien Stephen Leaney et le Français Jean-François Remyse se retrouvent neuf coups sous la normale après avoir joué 67.

Revoilà Woods !

SAN DIEGO — Comme le temps brumeux de la veille qui avait disparu pour céder sa place à un soleil éclatant, le niveau de jeu de Tiger Woods aura été tout à fait spectaculaire, hier, lors de l'Omnium Buick.

Woods a inscrit un aigle au 18^e trou en envoyant sa balle au cœur de la cible d'une distance de 34 verges. Il a ainsi complété la deuxième ronde avec un total de 66, six sous la normale, ce qui lui a permis d'effacer tous les doutes quant à la condition de son genou et de son jeu au grand dam de ses adversaires.

« Je retrouve mon rythme de compétition », a dit Woods.

Inactif depuis deux mois à la suite d'une opération à un genou, Woods n'est qu'à deux coups des come-neurs Marco Dawson et Brad Faxon avant de disputer les deux rondes du week-end. Il n'a jamais terminé plus loin qu'au cinquième rang dans ce tournoi.

Quand Woods a entamé sa journée sur le 10^e trou du parcours Torrey Pines, la brume de jeudi avait fait place à un soleil éclatant. Woods avait retranché un coup à la normale après neuf trous, hier.

Woods a finalement complété cette première ronde par un oiselet pour ramener une carte de 70, deux coups sous la normale. Il accusait alors cinq coups de retard sur son ancien rival dans les rangs universitaires, Arron Oberholser.

« Ce fut pénible », a-t-il dit en décrivant les conditions au Torrey Pines et la qualité de son jeu. Mais l'après-midi allait s'avérer profitable et il allait terminer sa deuxième ronde avec 136 coups à sa fiche.

Un peu comme Woods, Faxon a fait preuve de patience. Il semblait aller nulle part avant d'inscrire cinq oiselets lors des huit derniers trous pour un pointage de 64. Lui et Dawson (66) sont à 134, 10 coups sous la normale.

Dennis Paulson, qui a perdu sa carte de la PGA l'an dernier, a tiré parti de la chance qu'il a de disputer l'Omnium Buick en remettant des cartes de 68 et 67.

L'Ontarien Ian Leggatt, qui jouait avec Woods, n'a pas réussi à se qualifier pour le week-end en vertu de rondes de 71 et 77. Richard Zokol, de la Colombie-Britannique, a joué un excellent 67 en deuxième ronde, mais son 80 du premier parcours ne lui a pas permis d'obtenir son droit de jeu pour le week-end.

À la poursuite de Fernandez

À Naples, en Floride, l'Argentin Vicente Fernandez s'est retrouvé dans une position inhabituelle, hier : au sommet du classement d'un tournoi.

Grâce à cinq oiselets en deuxième moitié de ronde, Fernandez a inscrit un score de 66, six coups sous la normale, et il s'est emparé du premier rang à l'issue du parcours initial de la Classique ACE Group, un tournoi du Circuit des Champions.

C'est la première fois depuis la Classique Royal Caribbean, en l'an 2000, que Fernandez occupe le premier échelon du classement après 18 trous. Il avait dû se contenter de la deuxième position au cours de ce tournoi il y a trois ans.

« J'ai bien frappé la balle aujourd'hui, a analysé Fernandez. Plusieurs de mes coups de fers se sont arrêtés près du trou et j'ai su en profiter. »

Pas moins de 14 rivaux, dont le Canadien Dave Barr, champion la semaine dernière, accusent un retard de deux coups ou moins. Des 81 golfeurs engagés, 49 ont joué la normale ou mieux. —AP

Les résultats en G7

BASEBALL | LE CAMP D'ENTRAÎNEMENT DES EXPOS

« J'aime bien savoir ce qu'on pense de moi »

Vazquez assistera lundi à l'arbitrage salarial

MICHEL LAJEUNESSE
Presse Canadienne

MELBOURNE, Floride — Avant de commencer la saison 2003, avant de jouer devant les membres de sa famille pour la première fois de sa carrière professionnelle à Porto Rico, le droitier Javier Vazquez a un rendez-vous important lundi à Tampa.

C'est là que sera entendue sa cause en arbitrage salarial et Vazquez y sera avec l'intention ferme de se bagarrer... contre les Expos.

« Vous pouvez compter là-dessus, a-t-il déclaré hier à son arrivée au camp. Je serai sur place et j'assisterai à la séance d'arbitrage. J'aime bien ces choses-là, ça me stimule. J'aime bien savoir ce qu'on pense de moi. »

« De toute façon, je ne pense pas que les Expos auront beaucoup de mauvaises choses à dire à mon sujet. »

Après avoir connu un malaise au

coude droit au camp l'an dernier, Vazquez n'a pas raté un seul départ en saison, mais il a connu une campagne difficile en présentant une fiche de 10-13 et une moyenne de points mérités de 3,91. Il a même connu une série de sept défaites.

« Oui, mais j'ai lancé pendant 230 manches », a-t-il pris soin de faire remarquer.

« De toute façon, j'étais allé en arbitrage en 2001 et c'est après que j'ai connu ma meilleure saison (16-11, moyenne de 3,42). »

Les Expos ont offert 6 millions à Vazquez. Il réclame 7,15 millions.

« Les Expos ont bonifié leur offre quelque peu, mais ce n'est vraiment pas beaucoup, a dit Vazquez. Mon agent Jeff Moorad et moi sommes prêts pour l'arbitrage. »

Vazquez se compare à Kerry Woods, des Cubs de Chicago, qui vient d'accepter un contrat de plus de 6 millions.

« Il lance à 98 milles à l'heure.

Mais je compte plus de victoires, plus de manches lancées, etc. »

À la suite du départ de Bartolo Colon, Vazquez héritera du poste de partant numéro un. « Je ne suis pas un vétéran. J'ai encore beaucoup à apprendre. De toute façon, quand la saison est commencée, on lance à tous les cinq jours et on doit être prêt à aider son équipe. »

« Je pense que nous aurons encore un bon personnel. Je m'attends à de grandes choses de Tony Armas, entre autres. Je viens tout juste de rencontrer El Duque Hernandez et ce sera excitant de jouer en sa compagnie. Je sais que les Mets et les Phillies ont fait d'importantes acquisitions, mais ce sera un défi de plus pour nous. »

Vazquez est un des joueurs qui a le mieux accepté de voir les Expos disputer 22 de leurs matches locaux à Porto Rico... et pour cause.

« Plusieurs membres de ma famille ne m'ont jamais vu lancer chez les professionnels. Ce sera exceptionnel pour eux. J'ai hâte. »

BLOC-NOTES

Un nom à retenir : Luis Ayala. Acquis par voie de repêchage, le droitier qui était dans la Ligue du Mexique pourrait mériter le poste en courte relève chez les Expos. « Il lance avec force et de côté, a déclaré le directeur général Omar Minaya. Il faudra le surveiller. »

Tous les lanceurs et receveurs des Expos se sont présentés au camp, hier. Personne n'a eu de problèmes de visa cette année.

Il n'y a pas de Troy O'Leary, de Jose Canseco, ni d'Andres Galaraga au camp cette saison. Les Expos n'ont pas invité de vétéran qui pourrait aider les jeunes de l'équipe autant sur le terrain que dans le vestiaire. « Oui, j'aime ce genre de joueurs et j'aimerais bien en dénicher un d'ici la fin du camp, a avoué Minaya. C'est difficile de demander à de jeunes joueurs de camper le rôle de réservistes. » —PC

VOS COMMENTAIRES

SPORT AMATEUR

Guy, Montréal > Curieux de voir que la plupart des amateurs croyaient que le Canadien allait battre les Blue Jackets sans problème, jeudi. Or Columbus compte 22 victoires, soit une de moins que notre Canadien.

André Baril, Anjou > On vient d'annoncer que les billets pour les matchs de séries des Maple Leafs se vendront entre 100 \$ et 500 \$ l'unité, ce qui est absolument ridicule. Lors de la finale de 1965 entre les Blackhawks et le Canadien, on pouvait obtenir un billet dans les « rouges » pour 6 \$ au Forum, ce qui équivalait à une ou deux heures de travail pour le salarié moyen. Ça n'a plus de sens.

Jocelyne Rancourt, Laval > Après avoir obtenu Alexei Kovalev des Penguins, les Rangers songeraient maintenant à acquérir Jarome Iginla des Flames. D'ici peu, les Rangers auront une masse salariale supérieure à celle des Yankees.

Dan, Montréal > La différence entre les Sénateurs et le Canadien est assez facile à trouver. Pendant que les Sénateurs rappellent Jason Spezza et lui font une place dans l'alignement, le Canadien laisse Mike Komisarek dans les estrades et Marcel Hossa cède sa place à des vétérans au bout du rouleau comme Doug Gilmour et Randy McKay.

Sylvain Ratelle, Montréal > Tant et aussi longtemps que le Canadien s'entêtera à laisser ses espoirs à Hamilton et qu'il s'en remettra à des vétérans surpayés, il ne formera qu'un club moyen. Le problème n'est pas derrière le banc ou devant les buts, il se trouve au niveau philosophique de l'organisation.

Stefan Latulippe, Montréal > Jan Bulis est le meilleur joueur du Canadien depuis quelques semaines et il ne joue même pas en avantage numérique. M. Julien, il est grand temps de revoir vos stratégies.

Pour nous joindre

La Presse apprécie vos commentaires clairs et concis sur l'actualité sportive. Faites-nous en part dans notre boîte vocale. Accès direct par le 285-7343. Vous pouvez aussi nous envoyer vos réactions par courrier électronique à l'adresse suivante: sports@lapresse.ca.

« C'est un charme et un honneur de pouvoir côtoyer des gens comme ça »

L'ancien marcheur Marcel Jobin aide les athlètes handicapés mentalement

STÉPHAN FRAPPIER
Le Nouvelliste

TROIS-RIVIÈRES — Marcel Jobin a beaucoup changé au cours des derniers mois. Opéré pour un cancer de la prostate il y a deux ans, le légendaire marcheur olympique est actuellement en rémission et il profite pleinement des doux moments que la vie lui offre. Depuis quelques semaines, il s'est même trouvé une nouvelle passion en partageant son savoir-faire avec des athlètes handicapés. Et le résident de Saint-Boniface adore côtoyer ces jeunes qui, un peu comme lui au début de sa carrière, doivent constamment se battre pour aller au-delà des préjugés.

« J'ai compris bien des affaires à travers cette maladie », explique celui qui a pris part aux Olympiques de Montréal en 1976 et à ceux de Los Angeles en 1984. « Chaque fois que je voyais quelqu'un qui avait le cancer auparavant, je me disais qu'il avait couru après. Je me croyais à l'abri de cette maladie parce que j'avais toujours pris soin de moi. Aujourd'hui, je sais que ça peut arriver en tout temps et à n'importe qui. Regardez Saku Koivu et Lance Armstrong ! Aujourd'hui, je suis plus terre-à-terre et je juge pas mal moins les autres. »

Cette transformation a également incité Marcel Jobin à donner du temps aux personnes malencontreusement défavorisées pas la vie. En l'occurrence les personnes souffrant d'un handicap mental.

« Il y a cinq ans, je suis allé à une fête en l'honneur d'athlètes handicapés de la région », raconte l'homme au coeur tendre derrière une image plus robuste. « C'est à cette fête que j'ai rencontré Sylvie Bédard, qui s'implique beaucoup dans les Olympiques spéciaux en Mauricie. On a parlé et c'est à ce moment que j'ai commencé à penser à la possibilité d'enseigner la raquette à des jeunes handicapés. »

Secondé par son épouse Nicole,

Marcel Jobin a eu l'opportunité de concrétiser cette lointaine intention cet hiver et il dirige aujourd'hui quatre athlètes handicapés bourrés de talent. Aux côtés de ces jeunes, le « fou en pyjama » revit de vieux sentiments de l'époque où il commençait à sillonner les rues du Centre-de-la-Mauricie sous les yeux à la fois moqueurs et incrédules de ses concitoyens.

« Je me souviens encore quand les gens me regardaient en pointant leur tête avec leur index pour me traiter de fou », poursuit un peu amèrement l'homme de 61 ans tout en mimant vigoureusement le geste. « Ça pris beaucoup de temps avant que les gens comprennent ce que je faisais et m'acceptent en tant que personne normale. Et c'est la même chose pour les personnes handicapées. Souvent, on les juge beaucoup trop rapidement. Je les vois aller aujourd'hui, ces jeunes-là, et je peux vous dire qu'ils sont remplis de ressources. Évidemment, il y a des cas plus lourds. Mais ceux qui sont avec moi comprennent très vite. Et ça paraît quand ils arrivent en piste. »

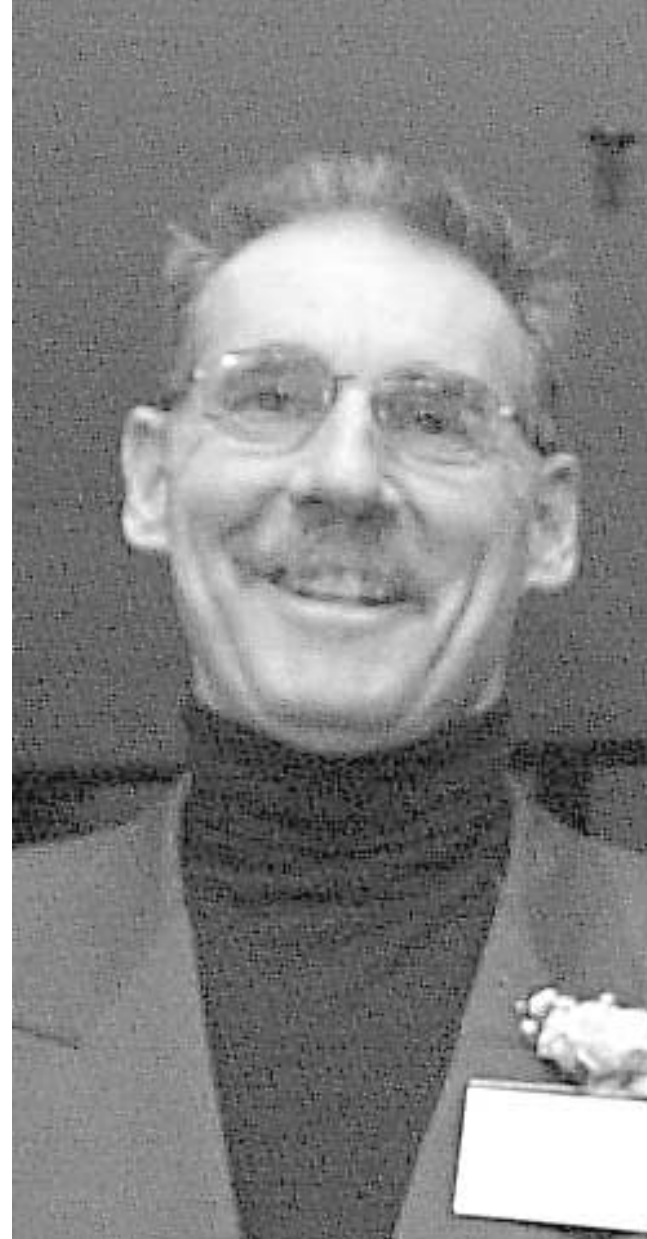
Et comment ! Lors du dernier championnat provincial qui avait lieu à l'aréna de Sainte-Agathe, les quatre protégés de Marcel Jobin ont raflé pas moins de 15 médailles. « Ce sont vraiment de bons athlètes », lance avec admiration l'homme natif de Shawinigan en parlant de Diane Godbois, Julie Bournival, Yannick Montplaisir et Marilyn Bellemare. « Après la compétition, ils sont tous venus me prendre par le cou en disant que c'était grâce à moi qu'ils avaient gagné tout ça. C'était vraiment touchant ! »

Marcel Jobin aurait aimé pouvoir retransmettre sa longue expérience aux athlètes membres de l'équipe nationale de marche, mais son amer passé auprès des hautes instances de son sport est encore trop présent dans sa mémoire.

« J'ai été obligé de me battre toute ma carrière pour faire accep-

ter mes performances, et je n'avais pas envie de continuer à me battre pour faire accepter celles de mes athlètes, tranche-t-il. Tout ce que j'ai appris dans ma vie d'athlète, c'est qu'il faut que tu te battes pour te faire une place. Et j'ai appris aussi qu'il faut mettre les critiques de côté pour réussir. Oui, je sais, des fois j'avais l'air arrogant et dur. Mais j'ai tellement aimé que certaines choses changent, mais encore aujourd'hui rien n'a changé. Et quand j'ai pris ma retraite, en 1984, je n'avais vraiment plus le goût de me battre. »

Marcel Jobin admet qu'il ne ressent plus cet esprit d'affrontement auprès des jeunes athlètes handicapés. « Ils sont là pour s'amuser. Tout simplement. Et c'est ça qui est plaisant. Ils sont vraiment attachants. C'est plaisant de travailler avec des personnes aussi authentiques et aussi naturelles. En



Marcel Jobin en mars 2000.

PHOTO PIERRE CÔTÉ, La Presse

plus, ils sont en forme et ils sont vraiment attentifs quand je leur donne des conseils. C'est un charme et un honneur de pouvoir côtoyer des gens comme ça. »

SOCCER

Angleterre: choc à Old Trafford

AFP et AP

OLD TRAFFORD, Angleterre — La rencontre Manchester United-Arsenal à Old Trafford, opposition entre le deuxième et le leader du Championnat, constituera le choc des huitièmes de finale de la Coupe d'Angleterre disputés aujourd'hui et demain.

Alex Ferguson, l'entraîneur des Mancuniens, espère que le match nul de la dernière journée en Championnat concède contre le rival Manchester City (1-1) va donner « un coup de pied dans les fesses » de ses joueurs et qu'ils vont réagir aujourd'hui. « C'est un très grand match, estime Ferguson. Deux grands clubs qui se tiennent de si près, on ne peut pas rêver de plus belle opposition dans un match de Coupe », juge Sir Alex, sûr que le vainqueur en sortira avec un avantage psychologique dans la lutte pour le titre.

Thierry Henry contre Ruud Van Nistelrooy sera une affiche dans ce match-phare.

Les deux fines gâchettes brûlent toutes les pelouses de la Premier League alors qu'Arsenal et MU se suivent en tête du championnat.

Van Nistelrooy a inscrit contre Manchester City dimanche son 27^e but cette saison, ce qui porte à 63 ses réalisations en seulement 84 apparitions en Premier League depuis son transfert du PSV Eindhoven en 2001.

Henry colle aux talons du Néerlandais avec 24 buts inscrits cette saison, et 104 réussis sous le maillot d'Arsenal en trois ans, soit autant que le record français établi par Michel Platini avec la Juventus de Turin dans les années 80.

« Je veux laisser ma trace, quelque chose dont les supporters puissent se souvenir, a déclaré Thierry Henry. J'adore ce club, j'adore ses supporters. »

MU et Arsenal s'étaient rencontrés en demi-finales de la Coupe d'Angleterre en 1999. Ryan Giggs avait donné la victoire aux Mancuniens qui avaient ensuite remporté le trophée. Mais Giggs pourrait être absent aujourd'hui, touché à un mollet lors du match contre Manchester City, blessure qui l'a privé du match amical de mercredi Pays-de-Galles-Bosnie.

Toutes les autres équipes de D1 encore en course seront opposées à des adversaires hiérarchiquement inférieurs. Southampton, Sunderland et Fulham, qui recevront trois équipes de D2, respectivement Norwich, Watford et Burnley, ne devraient pas connaître trop de problèmes, même si Sunderland est actuellement au plus mal en Premier League. Chelsea, qui pourrait être privé de son attaquant italien Gianfranco Zola, jouera demain à Stoke (D2) et Leeds à Crystal Palace (D2) qui, au tour précédent, avait éliminé Liverpool.

EN BREF

FOOTBALL

L'AILIER DÉFENSIF Marc Megna, des Alouettes, a accepté une prolongation de contrat d'un an qui lui permettra de rester avec l'équipe jusqu'en 2004. Megna, 26 ans, a impressionné en 2002 à sa première année avec les Alouettes. Il a entrepris les 18 matchs de l'équipe et il a réussi 51 plaqués. Il a obtenu sept sacs du quart... LES CHARGERS de San Diego ont conclu une entente avec Doug Flutie, leur quart réserviste, de façon à restructurer son contrat. Flutie, 40 ans, aurait normalement dû recevoir 4,5 millions, mais il a accepté un salaire de 1,5 million en vue de la saison prochaine. Celui qui avait été le quart partant des Chargers en 2001 n'a participé qu'à un seul match la saison dernière, quand il avait pris le relais de Drew Brees au quatrième quart d'une défaite face au Bills de Buffalo. « Si nous n'avions pas accepté cette entente, les Chargers l'auraient probablement libéré, a fait valoir l'agent de Flutie, Kirsten Kuliga. Il aime vraiment San Diego et c'est un endroit qui lui convient très bien. »

BASEBALL

LES ROYALS de Kansas City ont remporté leur cause en arbitrage contre Carlos Beltran, hier, et le voltigeur de centre gagna 6 millions cette saison alors qu'il demandait 6,95 millions... UN MANDAT d'arrestation a été émis à l'endroit de l'ancien voltigeur Jose Canseco, hier, pour ne pas avoir respecté les conditions de sa remise en liberté à la suite d'une bagarre dans un club de nuit dans laquelle il avait été impliqué avec son frère jumeau Ozzie en octobre 2001. Le juge Leonard E. Glick l'a sanctionné pour ne pas avoir effectué les travaux communautaires auxquels il s'était

engagé. Canseco aurait également omis de se présenter à ses cours de maîtrise de soi et a quitté la Floride pendant plus que 30 jours.

PLONGEON

LES PLONGEURS chinois ont balayé les médailles d'or, tandis qu'une erreur majeure dans la finale a peut-être coûté à Émilie Heymans, de Saint-Lambert, une médaille, hier, à la tour de 10 mètres, lors de l'ouverture de la saison du circuit du Grand Prix de la FINA. Dans la finale féminine, la Chinoise Lao Lishi, de Chine, a remporté la médaille d'or avec 389,88 points, sa compatriote Li Na, médaillée olympique d'argent, a pris la deuxième place avec 365,67 points et Linda Dackiw, d'Australie, la troisième avec 347,88 points. Heymans, cinquième de cette épreuve aux Jeux olympiques de Sydney, s'est qualifiée pour la finale et a obtenu la sixième position avec 306,69 points. La vétérane de 21 ans a été superbe dans la ronde préliminaire, terminant première, puis elle a terminé deuxième derrière Lishi en demi-finale. Mais en finale, alors qu'elle livrait une chaude lutte aux Chinoises pour le premier rang, Heymans a éprouvé des difficultés lors de son avant-dernier plongeon, un 3 avant en position carpé. Elle a chuté au classement pour éliminer toute chance de médaille... DANS LA FINALE masculine du tremplin de trois mètres, Wang Tianling, de Chine, a été le vainqueur, tandis que le champion du monde Dimitri Sautin, de Russie, a terminé deuxième. Alexandre Despatie et Philippe Comtois ont été éliminés en demi-finale et ont été classés respectivement huitième et neuvième.

LES CONDITIONS DE SKI DE FOND

Pour lutter contre le froid !

GUY THIBAUDEAU
collaboration spéciale

PUISQUE LE FROID persiste, il faut choisir des activités cardio qui favorisent la circulation et qui nous réchauffent si l'on ne veut pas demeurer cloîtré tout le week-end. Le ski de fond et la raquette s'avèrent de bons choix pour les prochains jours, car ce sont des activités qui se pratiquent dans les bois, à l'abri du vent.

Bien sûr, plusieurs sentiers traversent des lacs et des champs; on n'a qu'à les éviter ou, du moins, à choisir les moins exposés au vent. En ski de fond, on peut être très confortable jusqu'à -14 ou -15 degrés s'il n'y a pas trop de vent. Mais, lorsqu'on atteint -20 degrés, les courses réglementées par la FIS (Fédération internationale de ski) sont annulées...

La neige très froide est aussi abrasive. Ne soyez donc pas surpris si vos skis ne glissent pas bien; c'est normal dans de telles conditions. Plusieurs centres de ski de fond offrent aussi des sentiers de raquette et de l'équipement à louer. La raquette est une activité en pleine croissance partout en province.

Ski pleine lune

C'est la pleine lune, ce soir et demain. Si vous bravez le froid, une sortie en ski de fond à la pleine lune est une expérience mémorable. Une piste qui s'y prête fort bien est le Parc Linéaire P'Tit Train du Nord dans les Laurentides, surtout dans les secteurs Piedmont-Mont Rolland et Val Morin, en direction de Sainte-Marguerite Station.

Magique !

RÉGION	TOTAL CETTE SEMAINE	DERNIÈRE NEIGE DATE	QUANTITÉ	SENTIERS OUVERTS
QUÉBEC-CHARLEVOIX	5-10cm	03/02/11	5-10cm	94%
CANTONS DE L'EST	10-15cm	03/02/12	2-5cm	100%
MONTRÉAL	2-5cm	03/02/12	2cm	94%
LAURENTIDES	4-7cm	03/02/12	2-4cm	99%
LANAUDIÈRE	4-7cm	03/02/12	2-3cm	100%

STATION	KM OUVERTS	% du TOTAL	CETTE SEMAINE	KM PATIN	CONDITIONS
QUÉBEC-CHARLEVOIX					
Camp Mercier	70	(100%)	10cm	12	PD TR
Duchesnay	48	(86%)	4cm	12	PD TR
Mont Grand Fonds	69	(100%)	0cm	15	PD TR
Mont Ste-Anne	92	(88%)	10cm	100	DD TR
MAURICIE					
Parc de la Mauricie	80	(100%)	3cm	32	DD TR
CANTONS DE L'EST					
Parc de la Yamaska	28	(100%)	11cm	0	PD TR
Parc Mont Mégantic	38	(100%)	15cm	0	PD TR
Parc Mont Orford	70	(100%)	9cm	45	DD TR
Richmond-Melbourne	45	(100%)	3cm	0	PD TR
Sutton-en-Haut	40	(100%)	20cm	12	PD TR
MONTRÉAL					
Bois-de-Liesse	11	(100%)	4cm	2	DD GL
Bois-Île-Bizard	7	(100%)	4cm	2	DD GL
Cap Saint-Jacques	14	(100%)	4cm	0	DD GL
Coureurs des Boisés	20	(100%)	4cm	6	DD GD
Domaine Vert	15	(60%)	4cm	5	DD GL
Les Cèdres	10	(67%)	5cm	15	DD GL
Parc d'Oka	50	(100%)	5cm	20	DD GL
Parc Mont St-Bruno	35	(100%)	5cm	9	DD GD
Parc Riv. Mille-Îles	13	(100%)	5cm	7	DD GL
LAURENTIDES					
Brownsburg	24	(100%)	5cm	0	DD TR
Domaine St-Bernard	86	(96%)	4cm	45	DD TR
Far Hills-Val David	80	(100%)	4cm	20	DD TR
Gai-Luron	30	(100%)	4cm	4	DD TR
L'Estérel	50	(100%)	4cm	11	PD TR
Morin Heights	60	(100%)	4cm	13	DD TR
Parc Rivière-du-Nord	15	(100%)	4cm	5	DD TR
Parc Tremblant Diable	54	(100%)	9cm	12	PD TR
P'Tit Train du Nord	40	(100%)	4cm	40	DD TR
St-Adolphe d'Howard	35	(100%)	4cm	0	DD TR
Ste-Agathe Camping	44	(100%)	4cm	0	DD TR
LANAUDIÈRE					
Chez Martine	25	(100%)	4cm	9	DD TR
Forêt Quareau	30	(100%)	5cm	0	PD TR
Golf St-Jean Maltha	30	(100%)	4cm	8	DD TR
Montagne Coupée	43	(100%)	4cm	36	DD TR
Parc Tremblant-Pimbina	33	(100%)	9cm	0	PD TR
St-Donat/Donatienne	25	(100%)	5cm	0	PD TR
OUTAOUAIS					
Château Montebello	20	(74%)	3cm	6	DD TR
Parc de la Gatineau	190	(100%)	4cm	70	DD TR

Abbrev.:
 NN (Nouvelle Neige), PD (Poudreuse Damée), DD (Damée Durcie),
 NA (Neige Artificielle), RE (Surface Recyclée), NM (Neige Mouillée),
 GR (Granulée), GD (Granulée Durcie), GM (Granulée Mouillée),
 GL (Glacée), CP (Conditions Printanières), OB (Ouverture Bientôt),
 PO (Poudreuse), LI (Limité), TR (Tracé), NT (Non Tracé),
 VA (Variable), FA (Fermé Aujourd'hui), XX (Fermé pour la saison),
 WE (Week-End seulement), ND (Non Disponible),
 OD (Ouvre Demain), SS (Ouvre ce Soir).

TOUS DROITS RÉSERVÉS MRG - LE RÉSEAU DU SKI

LES CHIFFRES DU SPORT

GOLF

INVITATION BUICK

Table with 2 columns: Name and Score. Includes players like À SAN DIEGO, Marco Daron, Brad Faxon, Fred Funk, etc.

CLASSIQUE AGE

Table with 2 columns: Name and Score. Includes players like À NAPLES, FLORIDE, Vicente Fernandez, Mike McCullough, etc.

CLASSIQUE JOHNNIE WALKER

Table with 2 columns: Name and Score. Includes players like À PERTH, AUSTRALIE, Ernie Els, Greg Owen, etc.

CYCLISME

TOUR MÉDITERRANÉEN

Table with 2 columns: Name and Score. Includes players like 3e ÉTAPE, D. Moncoff (Fra), etc.

TENNIS

TOURNOI DE SAN JOSE

Table with 2 columns: Name and Score. Includes players like EN CALIFORNIE, Simple quarts de finale, Davide Panigatti, etc.

TOURNOI DE MARSEILLE

Table with 2 columns: Name and Score. Includes players like EN FRANCE, Simple quarts de finale, Roger Federer, etc.

TOURNOI DE ANVERS

Table with 2 columns: Name and Score. Includes players like EN BELGIQUE, Simple quarts de finale, Venus Williams, etc.

TOURNOI DU QATAR

Table with 2 columns: Name and Score. Includes players like À DOHA, Simple quarts de finale, Anastasia Myskina, etc.

SOCCER

COUPE LIBERTADORES

Table with 2 columns: Name and Score. Includes players like GROUPE 2, 1re journée, S. Nistic (Péru), etc.

HOCKEY

L.H.J.M.O.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Ouest, Division Centrale, Division Est, Division Maritimes. Includes teams like Val-d'Or, Sherbrooke, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Nord, Division Est, Division Ouest, Division Centrale. Includes teams like Moncton, Rimouski, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Nord, Division Ouest, Division Centrale. Includes teams like Brandon, Moose Jaw, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Nord, Division Ouest, Division Centrale. Includes teams like Kelowna, Kamloops, etc.

HOCKEY

L.N.H.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Nord, Division Ouest, Division Centrale. Includes teams like Calgary, Los Angeles, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Nord, Division Ouest, Division Centrale. Includes teams like Calgary, Los Angeles, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Nord, Division Ouest, Division Centrale. Includes teams like Colorado, Vancouver, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Nord, Division Ouest, Division Centrale. Includes teams like Colorado, Vancouver, etc.

LIGUE DE L'ONTARIO

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Ottawa, Peterborough, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Hamilton, Toronto, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Toronto, Mississauga, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Toronto, Mississauga, etc.

LIGUE DE L'EST

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Montreal, Quebec, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Montreal, Quebec, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Montreal, Quebec, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Montreal, Quebec, etc.

L.A.H.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Binghamton, Bridgeport, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Hamilton, Toronto, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Toronto, Mississauga, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Toronto, Mississauga, etc.

LIGUE DE LA CÔTE EST

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Atlantic City, Greensboro, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Peoria, Toledo, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Peoria, Toledo, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Peoria, Toledo, etc.

SENIOR SEMI-PRO

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Theft. Mines, St-Georges, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like St-Hyacinthe, Verdun, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like St-Hyacinthe, Verdun, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like St-Hyacinthe, Verdun, etc.

JUNIOR AAA

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like x-Lennoxville, Coaticook, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Valleyfield, Lachine, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Valleyfield, Lachine, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Valleyfield, Lachine, etc.

CONFÉRENCE DE L'EST

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Providence, Manchester, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Hamilton, Toronto, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Toronto, Mississauga, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Toronto, Mississauga, etc.

CONFÉRENCE DU NORD

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Atlantic City, Greensboro, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Peoria, Toledo, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Peoria, Toledo, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Peoria, Toledo, etc.

CONFÉRENCE DE L'OUEST

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Houston, Chicago, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Hamilton, Toronto, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Toronto, Mississauga, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Toronto, Mississauga, etc.

CONFÉRENCE DU SUD

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Columbia, Florida, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Peoria, Toledo, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Peoria, Toledo, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Peoria, Toledo, etc.

L.N.H.F. (Dames)

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Mississauga, Saguenay, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like St-Hyacinthe, Verdun, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like St-Hyacinthe, Verdun, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like St-Hyacinthe, Verdun, etc.

CONFÉRENCE DE L'OUEST

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Dallas, San Antonio, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Peoria, Toledo, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Peoria, Toledo, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Peoria, Toledo, etc.

COLLÉGIAL AA FÉMININ

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like St-Laurent, Verdun, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like St-Hyacinthe, Verdun, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like St-Hyacinthe, Verdun, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like St-Hyacinthe, Verdun, etc.

COLLÉGIAL AAA

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Dallas, San Antonio, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Peoria, Toledo, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Peoria, Toledo, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like Peoria, Toledo, etc.

COLLÉGIAL AA (ARSCIM)

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like St-Laurent, Verdun, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like St-Hyacinthe, Verdun, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like St-Hyacinthe, Verdun, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like St-Hyacinthe, Verdun, etc.

ARSEM

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like St-Laurent, Verdun, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like St-Hyacinthe, Verdun, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like St-Hyacinthe, Verdun, etc.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Division Est, Division Centrale, Division Ouest, Division Nord. Includes teams like St-Hyacinthe, Verdun, etc.

Advertisement for 'Le SALON de la MOTO de MONTRÉAL 2003'. Includes text about discovering new models, meeting exhibitors, and assisting with motorcycle purchases. Features a photo of a motorcycle rider.

ACTUALITÉS | SKI ALPIN / TENNIS

Paerson retrouve sa rivale Kostelic

Associated Press

SAINT-MORITZ, Suisse — Après sa victoire par K.O. dans le géant, la Suédoise Anja Paerson retrouve aujourd'hui dans le slalom des Championnats du monde sa grande rivale, la Croate Janica Kostelic, affaiblie par des blessures au genou et à l'épaule.

Après avoir écrasé ses adversaires jeudi, Paerson, championne du monde en titre du slalom, remet en jeu son titre conquis il y a deux ans à Sankt-Anton. Dotée d'une confiance inébranlable depuis quelques semaines, la jeune femme de 21 ans est au coude à coude avec

Kostelic dans les épreuves de portes cette saison sur le circuit de la Coupe du monde.

La tenace Suédoise menait par cinq victoires contre quatre (Kostelic mène 4-3 en slalom) après son dernier succès signé à Maribor en slalom, avant d'infliger une nouvelle claque à la Croate dans le géant des Mondiaux, que Kostelic a fini à une décevante 13^e place.

Les deux adversaires ont déjà obtenu une médaille d'or à Saint-Moritz puisqu'avant la victoire de Paerson en géant, Kostelic s'est imposée dans le combiné. Mais la triple championne olympique n'est pas au meilleur de sa forme.

Blessée au ménisque du genou droit depuis plusieurs semaines, elle n'a pas amélioré son état de santé en heurtant une porte avec l'intérieur du coude dans le géant.

Elle s'en est sortie avec quelques contusions et une blessure sans gravité à l'omoplate.

Paerson, qui reste sur une série de quatre succès consécutifs, reconnaît volontiers que Kostelic, championne olympique du slalom, constitue sa principale adversaire. Mais elle ne souhaite pas faire de cette course un simple face à face. « Aux championnats du monde, vous ne pouvez jamais écarter quelqu'un, dit-elle. Certaines filles peuvent vous surprendre en réalisant des manches incroyables et monter sur le podium. Mais je suis déjà championne du monde et je vais essayer de rééditer ça samedi. »

Hormis les deux femmes, aucune autre skieuse ne s'est imposée cette saison en slalom en Coupe du monde. La Française Laure Péquegnot, vainqueur du globe de cristal de la discipline l'an passé, n'a pas



PHOTO AP

Championne du monde en titre du slalom, Anja Paerson remet en jeu son titre conquis il y a deux ans à Sankt-Anton.

réédité ses exploits depuis la reprise mais elle reste une aspirante très sérieuse.

« Ici, je ne suis pas du tout favorite, affirme la vice-championne olympique. Je n'ai pas encore fait de podium cette saison et je n'ai vraiment aucun stress. »

Escudé en demi-finale

Agence France-Presse

MARSEILLE — Le Français Nicolas Escudé affrontera aujourd'hui le Suédois Jonas Bjorkman en demi-finale du tournoi de Marseille, épreuve de l'ATP dotée de 500 000 \$ US.

Escudé s'est qualifié hier en écartant, en quarts de finale, le seul autre Français encore en lice dans le tournoi, Rodolphe Cadart, 7-5, 6-3. Jonas Bjorkman s'est, lui, débarrassé, dans un match accroché 7-6 (9/7), 6-4, du Slovaque Dominik Hrbaty, en une heure et 28 minutes.

Victime de douleurs persistantes « aux attaches fessiers ou ischio-jambiers », Nicolas Escudé, qui s'est fait soigner durant le match, a très bien servi et volleyé face au 275^e mondial, issu des qualifications.

« J'avais Stefan Edberg en face de moi. Nicolas a super bien servi, très bien volleyé, je n'ai pas trop de regrets à avoir, juste sur mes retours qui ont manqué d'agressivité », a déclaré Cadart après la rencontre.

« C'est rassurant de jouer comme ça », a indiqué Escudé, précisant que ses douleurs musculaires étaient « plus qu'un souci » et qu'il ne prendrait « aucun risque pour demain ».

« On a tous les deux des jeux similaires. Contre Nicolas, ce sera un match ouvert », a pour sa part pronostiqué Bjorkman.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS

LA SOCIÉTÉ DES LOTERIES VIDÉO DU QUÉBEC INC.

APPEL DE PROPOSITIONS N° 02-566

SERVICES PROFESSIONNELS D'INGÉNIEURS ET DE PERSONNEL TECHNIQUE SUR DEMANDE

CLÔTURE : 7 MARS 2003
11 H, HEURE LOCALE

La Société des loteries vidéo du Québec inc., filiale de Loto-Québec, désire recevoir des offres relatives aux services professionnels d'ingénieurs et de personnel technique sur demande.

Les fournisseurs peuvent obtenir l'information sur l'appel de propositions en visitant le site Internet de l'entreprise : www.loto-quebec.com

ou en écrivant à l'adresse suivante : info.appro@loto-quebec.com

ou en se présentant à :

Direction de l'approvisionnement de Loto-Québec
500, rue Sherbrooke Ouest, 18^e étage
Montréal (Québec) H3A 3G6

Du lundi au vendredi entre 9 h et 12 h et entre 13 h 30 et 16 h

Émis le 15 février 2003

LOTU QUÉBEC

APPEL DE SOUMISSIONS N° 02-567

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX POUR LA FOURNITURE, SUR DEMANDE, DE SERVICES DE CHARPENTIERS-MENUSIERS

CLÔTURE : LE 7 MARS 2003
11 H, HEURE LOCALE

Loto-Québec désire retenir les services, sur demande, d'entrepreneurs généraux pour la fourniture de services de charpentiers-menuisiers pour effectuer des travaux d'entretien et de rénovation de certains édifices de Loto-Québec.

Les fournisseurs peuvent obtenir l'information sur l'appel de propositions en visitant le site Internet de l'entreprise : www.loto-quebec.com

ou en écrivant à l'adresse suivante : info.appro@loto-quebec.com

ou en se présentant à :

Direction de l'approvisionnement
500, rue Sherbrooke Ouest, 18^e étage
Montréal (Québec) H3A 3G6

Du lundi au vendredi entre 9 h et 12 h et entre 13 h 30 et 16 h

Émis le 15 février 2003

UNIVERSITÉ Concordia

APPEL DE PROPOSITIONS

PROJET : UNIVERSITÉ CONCORDIA, PAVILLON DES SCIENCES, CAMPUS LOYOLA - SYSTÈME DE SÉCURITÉ

Donneur d'ouvrage : UNIVERSITÉ CONCORDIA
1550, boul. De Maisonneuve ouest/bureau 1100-97
Montréal (Québec) H3G 1M8

Consultants en Sécurité : Expert-Conseil en Sécurité EXCES inc.
178, rue Notre-Dame, C.P. 3010
L'Assomption, (Québec) J5W 4M9

Gestionnaire de projet : GESPRO S.S.T. Inc.
Université Concordia
1550, boul. de Maisonneuve O., suite GM-808
Montréal (Québec) H3G 1N2

L'Université Concordia, Donneur d'ouvrage, demande des propositions de services afin de procéder à une préqualification des firmes qui seront invitées à soumissionner pour la fourniture et l'installation du système de sécurité du nouveau Pavillon des Sciences du Campus Loyola de l'Université Concordia.

L'envergure du présent mandat est de l'ordre de 500,000,00\$ et sera précisée dans le document d'appel de soumissions remis aux fournisseurs retenus suite au processus de préqualification. Le fournisseur devra démontrer sa capacité à installer des systèmes redondant et supportant des applications multisites.

Les documents d'appel de propositions, la liste des logiciels de contrôle d'accès acceptables pour la présente préqualification et autres renseignements pourront être obtenus à partir du 17 février 2003 à 13 h 00 au bureau de EXCES, 178, rue Notre-Dame, C.P. 3010, L'Assomption, (Québec) J5W 4M9, contre un dépôt de vingt dollars (20,00\$) non remboursable sous forme de chèque visé libellé à l'ordre de l'Université Concordia. Prière de communiquer avec le bureau mentionné plus haut, au (450) 589-5868, afin de prendre rendez-vous pour obtenir les documents.

Les propositions dans des enveloppes cachetées et adressées au sous-signé, seront reçues au 1550, boul. de Maisonneuve O., suite GM-1100, Montréal (Québec) H3G 1M8, avant 15:00 heures, heure en vigueur localement, le 24^e jour du mois de février 2003.

Le Donneur d'ouvrage ne s'engage à accepter aucune des propositions reçues.

Michael Di Grappa
Vice-recteur aux services

la Baie

Rectificatif

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter aux cahiers publicitaires **Destination solde du week-end (1-3W)** et **Adieu grisaille hivernale (1-4A)** publiés par la Baie en février 2003.

(1-3W)
Page 3. La photo des coffrets à bijoux et pendules (offerts à 20 % de rabais) est **erronée**.

Page 4. Les prix de solde des blazers pour lui vont de **187,49 \$ à 213,75 \$**.

Page 5. Les hauts mode en solde pour jeune homme sont signés **Tommy Jeans** et non Tommy Hilfiger.

(1-4A)
Page 14. La photo du duo-sommeil surmatelas Dreamscape Avallon de Simmons est **erronée**.

Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs et ces contretemps. 3119126

CASILOC INC.

PROJET N° 02-9555-019

Casiloc inc., filiale de Loto-Québec, désire recevoir des soumissions pour l'aménagement de fumeurs au Casino du Lac-Leamy.

Les documents seront disponibles à compter de mardi, 18 février 2003 (De 9h à 12h et de 13h à 16h30) par remise d'un chèque ou mandat-poste non remboursable au montant de 100 \$ fait à l'ordre de Casiloc inc., filiale de Loto-Québec.

VISITE OBLIGATOIRE : 26 février 2003 à 8h30
CLÔTURE : 7 mars 2003 à 15h

L'information relative au présent appel d'offres est disponible sur le site Internet www.loto-quebec.com ou en téléphonant au (819) 772-6262 poste 3619.

Fiduciaire - Gardien des valeurs
Projet numéro 2003-02

Le comité provisoire de retraite du Régime de retraite du personnel des centres de la petite enfance et des garderies privées conventionnées du Québec, qui a pour mandat de procéder aux appels d'offres nécessaires à la mise en place du régime de retraite au 1^{er} avril 2003, désire recruter une firme qui agira à titre de fiduciaire et de gardien des valeurs du régime.

Les firmes intéressées peuvent se procurer la version électronique des documents se rapportant à cet appel d'offres en écrivant à Sylvain Lebel (tél. : 514-984-5122) à l'adresse suivante : sylvain@diion-durrell.com

La version électronique des documents leur sera expédiée dans les vingt-quatre heures suivant la réception de leur demande.

La version papier des documents sera disponible du lundi au vendredi, de 8 h 30 à midi et de 13 h à 16 h 30 auprès de Michel D'Anjou, de la Direction des politiques de main d'œuvre et des ressources du réseau du Ministère de la Famille et de l'Enfance, au 600, rue Fullum, 6^e étage, Montréal.

Les offres doivent être présentées avant 10 h le lundi 10 mars 2003.

Le comité provisoire de retraite ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

CASILOC INC.

APPEL DE SOUMISSIONS N° 02-568

TRAVAUX POUR LA CONSTRUCTION DE DEUX FUMOIRS AU PAVILLON DU QUÉBEC DU CASINO DE MONTRÉAL

CLÔTURE : 11 MARS 2003
14 H, HEURE LOCALE

Casiloc inc., filiale de Loto-Québec, requiert les services d'un entrepreneur général pour effectuer des travaux pour la construction de deux (2) fumeurs au Pavillon du Québec du Casino de Montréal.

Les fournisseurs peuvent obtenir l'information sur l'appel de soumissions en visitant le site Internet de l'entreprise : www.loto-quebec.com

ou en écrivant à l'adresse suivante : info.appro@loto-quebec.com

ou en se présentant à :

Direction de l'approvisionnement de Loto-Québec
500, rue Sherbrooke Ouest, 18^e étage
Montréal (Québec) H3A 3G6

Du lundi au vendredi entre 9 h et 12 h et entre 13 h 30 et 16 h

Émis le 15 février 2003

Appel d'offres

Ville de Montréal

Service des ressources matérielles et informatiques

ERRATUM

SERVICES PROFESSIONNELS
Soumission: 03-7695

L'appel d'offres de services professionnels numéro 03-7695, intitulé «Fouilles archéologiques de l'îlot D au Faubourg Québec» et publié dans le journal La Presse, le vendredi 14 février 2003, doit être ignoré.

Si la Ville de Montréal donne suite à ce projet, elle publiera un autre avis d'appel d'offres.

Nous vous prions de vouloir nous excuser des incon vénients que cette erreur aurait pu causer.

Montréal, le 15 février 2003

La greffière de la ville,
M^e Jacqueline Leduc

Office municipal d'habitation de Gatineau

APPEL DE SOUMISSION

L'Office municipal d'habitation de Gatineau gère un parc immobilier de plus de 2 500 logements.

Projet no : 2003-75 Réfection de l'enveloppe.

L'Office municipal d'habitation de Gatineau demande des soumissions pour les travaux mentionnés au projet, ci-haut, et ce, pour le bâtiment sis au 155, Mont-Bleu à Hull.

Les personnes intéressées peuvent consulter l'avis d'appel d'offres en se présentant à nos bureaux situés au 227, chemin de la Savane à Gatineau ou sur notre site Internet : www.omhgateau.qc.ca

Les documents seront disponibles aux bureaux de l'OMHG, au coût de 100 \$ non remboursable, à partir du 17 février 2003. La visite obligatoire des lieux est prévue à 10 h 30 le 25 février 2003 au 155, boul. Mont-Bleu à Hull.

Date d'ouverture des soumissions :
Le 18 mars 2003 à 14 h.

L'Office municipal d'habitation de Gatineau ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

QUARTIER INTERNATIONAL DE MONTRÉAL

Lot E.V.U. I & II
Électricité, éclairage et feux / voirie urbaine

Des soumissions sont demandées pour le lot E.V.U. (phases I et II) Electricité, éclairage et feux / voirie urbaine du Quartier international de Montréal.

Essentiellement cet appel d'offres sollicite les entrepreneurs électriciens pour la mise en place du mobilier urbain afin d'installer les mobiliers urbains préachetés pour l'éclairage des voies publiques des phases I et II du Quartier international de Montréal incluant la fourniture, l'installation du filage électrique, comprenant les branchements complets, ainsi que la mise en place des feux de circulation et des feux pour piétons incluant les branchements électriques et électroniques de ces derniers, sauf ceux requis aux contrôleurs.

Les mobiliers urbains d'éclairage, feux de circulation et feux pour piétons, préachetés par le Quartier international de Montréal, devant être installés par l'entrepreneur électricien retenu, sont sommairement énumérés ci-dessous :

Fôts et potences (phases I et II)

Lampadaires bas (type I) 76 unités
- hauteur : 5,5 mètres

Lampadaires moyens (type M) 103 unités
- hauteur : 9 mètres

Lampadaires hauts (type II) 61 unités
- hauteur : 11 mètres

Lampadaires municipaux (type V) 29 unités
- hauteur : 5,5 mètres

Luminaires et sources (phases I et II)

Luminaires bas (type B) 76 unités
- hauteur : 5,5 mètres

Luminaires moyens (type M) 103 unités
- hauteur : 9,0 mètres côté rue

Luminaires moyens (type M) 103 unités
- hauteur : 9,0 mètres côté trottoir

Luminaires hauts (type H) 61 unités
- hauteur : 11 mètres côté rue

Luminaires hauts (type H) 61 unités
- hauteur : 11 mètres côté trottoir

Feux de circulation et feux pour piétons (phases I et II)

Feux de circulation : 3 modules 58 unités

Feux de circulation : 3 modules sur peau 9 unités

Feux de circulation : 3 modules 6 unités

Feux de circulation : 4 modules sur peau 1 unité

Feux pour piétons 99 unités

Elles seront reçues au plus tard à 14 h 30 le mercredi 12 mars 2003, au bureau de projet de Q.I.M., sis au 399, rue St-Jacques, bureau C1-229, Montréal, H2Y 1N9.

Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 19 février 2003 à 13 h, au bureau de projet de Q.I.M., sis au 399, rue St-Jacques, bureau C1-229, Montréal, H2Y 1N9, contre un dépôt de 125 \$ payable comptant ou par chèque visé fait à l'ordre du Q.I.M.

Heures d'ouverture du bureau de Q.I.M. : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h.

Dépôt de garantie : 85 000 \$ ou 10% de la valeur de la soumission avec taxes, sous forme de soumission ou de chèque visé.

Renseignements / documents d'appel d'offres : Monsieur Marc Mousset, ing. / Groupe conseil Génivar

Téléphone : (450) 686-0980
Télécopieur : (450) 686-0987

Q.I.M. ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 12 février 2003.

Louis L'Espérance
Représentant du Maître de l'ouvrage

CASILOC INC.

APPEL DE SOUMISSIONS N° 02-568

TRAVAUX POUR LA CONSTRUCTION DE DEUX FUMOIRS AU PAVILLON DU QUÉBEC DU CASINO DE MONTRÉAL

CLÔTURE : 11 MARS 2003
14 H, HEURE LOCALE

Casiloc inc., filiale de Loto-Québec, requiert les services d'un entrepreneur général pour effectuer des travaux pour la construction de deux (2) fumeurs au Pavillon du Québec du Casino de Montréal.

Les fournisseurs peuvent obtenir l'information sur l'appel de soumissions en visitant le site Internet de l'entreprise : www.loto-quebec.com

ou en écrivant à l'adresse suivante : info.appro@loto-quebec.com

ou en se présentant à :

Direction de l'approvisionnement de Loto-Québec
500, rue Sherbrooke Ouest, 18^e étage
Montréal (Québec) H3A 3G6

Du lundi au vendredi entre 9 h et 12 h et entre 13 h 30 et 16 h

Émis le 15 février 2003

ENCANS

ENCAN POUR LE PUBLIC
Samedi 22 février 2003 à 9 h 30

ENCAN INTÉRIEUR
Plus de 100 unités — 1995 à 2003
AUTOS / VANS / PICK-UPS
(Plusieurs avec balance de garantie du manufacturier)

Chaque véhicule soumis à un essai routier
Mandats : Banques — Caisses pop. — Inst. fin. — Syndics de faillite — Grossistes — Saisies légales et ventes sous contrôle de justice (aucun véhicule de particuliers)

LISTE PARTIELLE
Nissan Maxima '00, Subaru Outback '00, Chrysler Intrepid '00, Ford Windstar '00, Hyundai Accent '99, Dodge Dakota '99, Nissan Frontier '98, INSPECTION ET VÉRIFICATION PAR LES ACHETEURS

Vendredi 21 février 2003 de 12 h à 20 h
CONDITIONS : Dépôt de 10 % à l'adjudication (min. 500 \$)

Les Enchères Automobiles de Laval inc.
2380, Montée Masson, Laval H7E 4P2
Tél.: (450) 666-1254 Fax.: (450) 666-8129
www.groupefourmier.com

ENCAN PUBLIC

ÉPICERIE OMNI
PLUSIEURS ITÉRAIRES (L'ÉTAT NEUF)
Aussi disponible immeuble de 55'x10'
Vente lot par lot ou en bloc

Le mardi 18 février 2003 à 10 h 30
Situé au 120, boul. Est à Maskinongé

Site partielle : Caisse enreg. TEC M-MA-1400 et TEC MA-1450 • Balance S86-06 et balance TEC SL-2200 • F. à pain et étuve DOYON JAD7-F • Cuis. HOTPOINT • Four à gaz et Conect ch. à gaz • Four à gaz (modèle 18) • Réfrig. WESTINGHOUSE • Balance TEC SL-56 • Scelluse LOVERO M. SW-500 • Des-vaiss. M. 630 • Réfrig. à vin RAPID M. B&S • Réfrig. à viande FI M. 519 • 2 • Emballuse souples MAC MASTER • Tranche-viande GLOBE • Balance DIGI M. SM-50 • Emballuse manuelle CLAMCO M. 750 • Hache-viande STIMPSON M. 52 • Base grill-pain • Vacuum GB • Attendeur IDEAL M. M-10 • Table acier dessus poly. • Etc. à platéau 10 riv. • 2 Étagères murales al. • Scie à bande BIRD 110V • Equip. KEEPRITE - porte • Rail boucher 10' de longueur • Ech. bois • al. • Table de travail 6' al. demi-dessus poly. • Scelluse CLAMCO M. 750 • Balance TEC SL-59 • Réfrig. HOTPOINT • Cuis. FRIGIDAIRE (de luxe) • Ch. comp. 7-1/2 • Climat. de serv. (groupe) • Climat. pièce-forme 18x2 • tablettes • Convoyeur rouleaux 12x30 • Evap. KEEPRITE • Portes vitrées façade frigidaire • Tablettes 6 riv. • Hotte à gaz • Syst. chambre NUNSPEC • 4 caméras • Fax BROTHER modèle 235 • Caisseau intérieur 3 tiroirs • Micro-ondes GE • Horodateur TIMEMASTER TC100 • Comp. BELANGER • Réch. à gaz COOPER GB M. 197 • Press. à éprouve • Comp. COPOLAND Dacia M. 340-100L-TFE-04 • Comp. COPOLAND 340-060L-TFE-04 • Balance à viande CHARTLON • Présentoir • Ch. à bière 6 p. vitres • Ch. réfrig. à déchets • Comp. postal 1400 • 2 • Comp. réfrig. ouvert • 2 • Comp. réfrig. à viande 20' • Comp. 8 p. vitres • Réfrigérateur à poulet KARIMCO • Mach. à saucisses • Présentoir à chocolat • Lot de tablettes d'éprouve • Réfrig. à vin • RAPID réfrigération • Présentoir libre-service • Comp. ouvert 18 sur roue • Fax à télécopieur • Etc.

Inspection : le lundi 17 février 2003 de 10 h à 17 h

DANS LA FERMETURE DU RESTAURANT LE SPAGHETTI MAISON ET TRAITEUR SERRA VENDU AU PUBLIC

Le mercredi 19 février 2003 à 10 h 30
à sa place d'affaires située au
466, ch. des Patriotes à St-Jacques-sur-Richelieu

Site partielle : 2 cuis. GARLAND 8 r. gaz • Mach. à pâte LA BOLOGNESE M. TRS • Pl. 36" MIRACLEAN KEATING gaz • Saliandre GARLAND élect. • Tab. de pétrir 40" • Bâtonnet gaz • Tab. à viande • Dispositif anti-éclaboussures • 4 cuis. automatiques • Tab. de travail 18" x 8" • Tab. chaudière • Plusieurs micro-ondes LITTON • autres • Réfrig. 2 p. vitres • Compo pour ch. réfrig. • Étagères METRO pour ch. réfrig. • 2 • Comp. tonneau • 2 • Comp. 18x28 • Lave-vaisselle de compt. HOBART • 3 Réch. portables 12x20 APW • 4 cafetières (percolateurs) WESTBEND 100 tasses • 40 ch. antiques ass. • 20 ch. noires (tablets bois) • 50 ch. saut à manger métal • Lot de tab. ass. • Lot de ch. de terrasse • Comp. de bar • Bancs de bar • Réfrig. à bière 4 p. • SILVER KING cil • Lot d'ac. de bar • Descente-supports à cabarets • Support à verres • Lot de ch. de décoration antiques (tels que : rosette • bateau 40" • Lumière mossa • Habits en latic • Compo • Arco • Etc. • Lot d'ac. antiques • Balance • Hache à feux • Tab. à chaises • Etc. • Présentoir • 2 • acc. divers servant à l'entretien de la batterie • + de 250 couverts de vaisselle • Verres, ustensiles et acc. • Lot d'environ 20 chaudières en alum. • Etc.

Photos et détails consultez notre site Internet: www.encanbaril.com

Inspection: Le mardi 18 février 2003 de 9 h à 17 h
Conditions : Frais d'encan 10%
Dépôt : 25% argent comptant ou chèque visé
Soldé : Argent comptant ou chèque visé

BARIL, BLANCHETTE INC., Commissaires-priseurs
T. L. : (450) 464-9899 - T. E. : (450) 464-9734

ENCAN PUBLIC

LE DIMANCHE 16 FÉVRIER 2003 À 10 H
INSPECTION : 16 FÉVRIER 2003, DE 8 H À 10 H
380, RUE DE PORT-ROYAL OUEST, MONTRÉAL (QUÉBEC)

Direction : sortie boul. Saint-Laurent au nord de l'autoroute Métropolitaine (40)

PLUS DE 3 000 ARTICLES VARIÉS
GRANDE QUANTITÉ LOTS AUSSI DISPONIBLES - BIEN VENUE AUX DÉTAILLANTS

APPAREILS ÉLECTRONIQUES / ORDINATEURS
APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

MATÉRIEL DE BUREAU/ORDINATEURS
200 - IMPRIMANTES À JET D'ENCRE ET AU LASER
ET SCANNERS - TÉLÉCOPIEURS LASER

2 000 PCS - 2,4 GHZ + TÉLÉPHONES SANS FIL
900 MHz + IDENTIFICATION DE L'APPELANT

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS
TÉLÉVISIONS, COMBO MAGNÉTOSCOPIES/DVD, CAMÉSCOPIES, CAMÉRA NUMÉRIQUE à 35 MM, IMPRIMANTE PHOTO SONY, DVD-CINÉMA MAISON & CHAÎNE STÉRÉO, HAUT-PARLEURS, MAGNÉTOSCOPE DIGITAL, PC DE POCHÉ - PALM, MP3, DISCAMAN, JEU VIDEO X-BOX, ORDINATEURS PENTIUM, LECTEUR CD, MONITEURS, ORDINATEURS POUR ENFANTS, PHOTOCOPIEURS, MICRO-ONDE/FOUR/HOTTE, CAFETIÈRE, MACHINES À COUDRE, MÉLANGEUR, GRILLE-PAIN, BROYEUR, COSMÉTIQUES, COUVERTURE EN DUVET, OUTILS, TÉLÉPHONES CELLULAIRES, CHAÎNE STÉRÉO POUR VOTURE AVEC CD, AMPLIFICATEURS, CB, TÉLÉVISEUR/MAGNÉTOSCOPE/DVD POUR VOTURE, MONITRES, JOUETS POUR ENFANTS, 2 COMPRESSEURS À AIR.

ANTENNE SATELLITE + RECEPTEUR + CARTE

1 000 PCS - TÉLÉPHONES SANS FIL
NUMÉRIQUE DECT 1.8 GHZ (NOUVEAU)

250 ASPIRATEURS
HOOPER, EUREKA, KENMORE, ETC.

TERMES : DÉPÔT DE 25 %, RESTE EN ARGENT COMPTANT, CHEQUES CERTIFÉS, VISA, MC OU INTERAC. PRIME D'ACHETEUR DE 10 % APPLICABLE SUR TOUT ACHAT.

Encan PI@net Canada TEL: (514)387-7333
www.planeteaction.com



Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces
cyberpresse.ca/necrologie

INDEX DES DÉCÈS

- BASTIEN, Jean**
Laval
- BIGRAS (Gravel), Germaine**
Montréal
- BISAILLON, Joseph**
Brossard
- BOILY (Fournier), Yolande**
Causapsal
- BOURGEAIS (Héту), Martha**
Lanoraie
- CARVONIS, Docteur Michel**
Haïti
- CHAMPAGNE, Paul A.**
Montréal
- CHARTRAND (Joly), Berthe**
Montréal
- DANSEREAU (née Corbeil), Marie**
Rigaud
- DÉCARIE, sœur Aline, SBC**
Montréal
- DESCHÈNES, Docteur Lucien**
Longueuil
- DION, Daniel**
Montréal
- DURIVAGE (Charbonneau), Violette**
Montréal
- GAUTHIER, Alphonse**
Montréal
- GENDRON (Vandette), Alice**
Chambly
- GOYER, Juliette**
Montréal
- JAMET, Daniel**
Laval
- MARINIER-GOSSELIN, Janet**
Longueuil
- MORASSE, Rita**
Montréal
- NASSIF, Nadim**
Montréal
- PARENTEAU, Jean-Marie**
Montréal
- PERRON, Alice née Guérin**
Montréal
- RABY, Jean-Claude**
Laval
- RAYMOND, Barnabé**
Montréal
- RAYMOND, Claire**
Montréal
- ROBILLARD, Yvonne**
Montréal
- ROY, Yves**
Verchères
- ROYAL, Sœur Cécile**
Montréal
- SAVARD, Claude**
Montréal
- ST-AUBIN, Marc-Aurèle**
Montréal
- STE-MARIE, Mireille**
Boucherville
- TESSIER, Clément**
Repentigny
- TERRIEN, Gilles**
Montréal
- TOMASSINI, Benny**
Montréal
- TOUGAS, Joseph**
Châteauguay
- TREMBLAY (Lépine), Aurore**
Montréal
- N'oubliez pas de commander votre signet*
cyberpresse.ca/necrologie

BOILY (Fournier), Yolande
1927 - 2003
Est décédée le 6 février 2003, à l'âge de 75 ans. Elle était l'épouse de feu Léo Boly de Causapsal. Elle laisse dans le deuil ses enfants Guylaine (Michel), Marcel (Andrée), Raymonde (Denis) et Serge (Gaétane), ses sept petits-enfants Sophie, François, Julie, Simon, Sébastien, Mathieu, Marco et une arrière-petite-fille Alexia, ses sœurs et frère Claire, Jacqueline (Maurice), Marielle et Raymond (Odette) et plusieurs neveux et nièces.
Originaire de Causapsal, elle s'est impliquée toute sa vie dans de nombreux organismes dont le Cercle des fermières, la Commission scolaire des Monts et Marée, et le Théâtre des aimés. Elle laisse dans le deuil de nombreux amis et parents, tant à Ste-Thérèse, Montréal et Causapsal qui n'oublieront jamais son merveilleux sourire et sa personnalité exceptionnelle.
Remerciements au Dr Jean Roy, oncologue à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont ainsi qu'aux équipes du CLSC Ste-Thérèse-de-Blainville et de l'hôpital St-Eustache (2e étage - section gériatrie), et particulièrement à madame Martine Desjardins, infirmière au CLSC et madame Jacinthe Thibault, infirmière à l'hôpital St-Eustache.
Parents et amis sont invités à se joindre à la famille le samedi 1er mars des 12 h 30 au:
Complexe funéraire Guay
418, boul. Curé-Labelle, Rosemère (Qc)
(angle de l'autoroute 640)
(514) 871-2020
Une brève cérémonie suivra à 13 h 30; une deuxième cérémonie aura lieu au printemps à Causapsal. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital St-Eustache seraient appréciés.

BOURGEAIS (Héту), Martha
1929 - 2003
À Lanoraie, le 13 février 2003, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme Martha Bourgeois, épouse de feu M. Jean-Paul Héту. Elle laisse dans le deuil ses nièces, Céline (Jean Sasseville), Jocelyne (Denis Giard) et ses chers petits-enfants Eric et Pierre-Luc. Elle laisse également dans le deuil ses frères et sœurs Paulette, Étienne (Huguette), Thérèse (Réal), Léo ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux, nièces et nombreux amis.
Les funérailles auront lieu le mardi 18 février à 11 h en l'église de Lanoraie. La famille recevra les condoléances à l'église des 10 h.
Direction :
Complexe funéraire Guilbault inc.
25 Louis-Joseph Doucet, Lanoraie

CARVONIS, Docteur Michel
Les familles Granieri-Carvonis font part du décès du Docteur Michel Carvonis, le 24 janvier 2003. Une célébration aura lieu à l'église St-Gilles, 231, rue des Sablons, à Laval (coin Meunier / boul. Léger), le 22 février 2003 à 14 h.
Pas de fleurs. Des dons seront appréciés pour la construction en Haïti d'une salle d'urgence et de soins intensifs qui portera le nom du Docteur Michel Carvonis. Merci d'avance à tous.

DÉCÈS

BASTIEN, Jean
1927 - 2003
À Laval, le 11 février 2003, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Jean Bastien, époux de feu Madeleine Poitevin. Il laisse dans le deuil son amie de coeur Shirley Harit, ses enfants: Gilles (Linda Bizzarro), Robert (Céline Blanchette), ses petits-enfants: Pierre-Alexandre, Jean-Bruno, Ann-Marie, Marc-André et Jean-François, ses frères et sœurs: Willie, Berthe, Roméo, Bernard, Henri-Paul et Denise et leurs conjoints ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances au:
Complexe funéraire Urgel Bourg
816 Ste-Croix, St-Laurent
www.urgelbourg.com
Les funérailles auront lieu le lundi 17 février à 11 h en l'église St-Laurent. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.
Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Heures de visite: lundi à compter de 9 h.

BIGRAS (Gravel), Germaine
À Montréal, le 14 février 2003, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Germaine Gravel, épouse de feu Edouard Bigras. Elle laisse dans le deuil ses filles Huguette, Nicole (Jacques Gravel) et Francine (Jean Huot), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses sœurs, neveux et nièces, parents et amis.
Selon sa volonté, elle ne sera pas exposée. Une liturgie de la parole aura lieu le mardi 18 février 2003 à 16 h en la chapelle du:
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159 boul. St-Martin Est, Duvernay Laval
La famille recevra les condoléances de 12 h (midi) à 16 h en la chapelle.



BISAILLON, Joseph
1926 - 2003
De Brossard, le 13 février 2003, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Joseph Bisailon, fils de feu Joseph Bisailon et de feu Rosa Bourassa. Il laisse dans le deuil ses enfants Yves (Diane Massé), Lyne (Christian Courcelles), Josée (Sylvain Guimond), ses petits-enfants Marc-André, Valérie, Nicolas, Carollane, Gabriel, Myriam, ses sœurs Cécile, Fernande et Thérèse, la mère de ses enfants Jeannette Boyer ainsi que de nombreux parents et amis. Les funérailles seront célébrées le samedi 22 février à 11 h, en la paroisse Notre-Dame-de-Bonsecours, 1780 ch. des Prairies, Brossard. La famille recevra les condoléances le samedi 22 février à l'église à partir de 10 h.
Direction: La Maison Darche

Un don aux œuvres du Cardinal Léger
exprime vos condoléances et aide les plus démunis.
Utilisez les cartes dans les maisons funéraires. Nous enverrons votre message de sympathie à la famille éplorée.

Pour information
(514) 495-2409

CHAMPAGNE, Paul A.
Le 10 février 2003, à Montréal, est décédé à l'âge de 82 ans, Paul A. Champagne.
Vétéran décoré de la 2e Grande Guerre: Régiment Black Watch et VIII Recce. Retraité de la Gendarmerie Royale du Canada et de la Sûreté du Québec.
Il laisse dans le deuil son épouse Juliette Choquette, ses enfants Pierre (Estelle) et Lise (Jocelyn Monarque), ses sœurs M.-Berthe, Jeannine (Paul-E. Comeau), ses neveux et nièces, la famille Choquette: Roland (Juliette Lorain), Jeannine, Fernande (Paul Longtin), Thérèse, leurs enfants et ses nombreux amis.
Les funérailles auront lieu à la paroisse des Saint-Anges de Lachine, le samedi 22 février à 10 h 30. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure au Champ d'Honneur de Pointe-Claire.
Sincères remerciements au personnel dévoué de l'hôpital Ste-Anne-de-Bellevue. Un don à la Fondation de l'hôpital serait apprécié.
Direction J.J. Cardinal

CHARTRAND (Joly), Berthe
À Montréal, après une belle et longue vie, le 11 février 2003, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Berthe Joly, épouse de monsieur Rosario Chartrand. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses quatre enfants: Michel (France Fagnan), André (France Pagé), Francine, Marie-Josée (Dennis Kourny), ses neuf petits-enfants: Thierry, Valérie, Stéphanie (Philippe Johnson), Maxime (Raphaëlle Léger), Marie-Andrée, Eric, Corinne, Amélie et Lucas, ses trois arrière-petits-enfants: Amaud, Charles et Frédérique, sa sœur madame Marie-Paule Joly, ses beaux-frères, ses belles-sœurs, ses neveux, ses nièces, parents et amis.
Exposée le dimanche 16 février de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la chapelle du:
Mausolée St-Martin, édifice à l'arrière du Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
Tél.: (514) 270-3112
Les funérailles auront lieu le lundi 17 février à 13 h en l'église de La Visitation, 1847, boul. Gouin Est, Montréal. La chapelle sera ouverte à 11 h lundi matin. Des dons à la Fondation Mira, 1820, rang Ste-Madeleine, Québec, J0H 1S0, seraient appréciés.

DANSEREAU (née Corbeil), Marie
Au Foyer de Rigaud, le 31 janvier 2003, est décédée Marie Corbeil, épouse bien-aimée de feu Ben Dansereau et mère de feu Michelle (Marcel Gadoury).
Elle laisse dans le deuil sa fille Ginette (Raymond Reid), ses deux petits-enfants, Marc et Odette Gadoury, son arrière-petite-fille Jeanne Lalonde, ses deux sœurs, Bernadette Germain et Jeanne Ciguère, ainsi que de nombreux neveux et nièces.
Les funérailles auront lieu le mercredi 19 février, à 11 h, en l'église Visitation-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie, 1847, boul. Gouin Est, Montréal. Direction:
F. Aubry & Fils inc., Rigaud



DÉCARIE, sœur Aline, SBC
À Montréal, le 12 février 2003, à l'âge de 72 ans et 4 mois, est décédée sœur Aline Décarie, SBC, membre de l'Institut Notre-Dame du Bon-Conseil de Montréal.
Elle était la fille de feu Antoine Décarie et de feu Lucienne St-Aubin. Elle laisse dans le deuil son frère Jean (Aline Lachapelle); sa belle-sœur Joyce Ross (feu Pierre) (frère jumeau de feu Jacques); ses cousins et cousines, ses amis(es) animateurs et animatrices de pastorale du diocèse de Saint-Jérôme où elle a oeuvré pendant plus de 25 ans, ainsi que les membres de sa famille religieuse. Exposée à la:
Maison-Mère
665, boul. Gouin Est, Montréal
le vendredi 14 février de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h 30, les funérailles auront lieu le samedi 15 février à 10 h 30, à la Maison-Mère. Inhumation au cimetière Notre-Dames-Neiges.
Des dons à la fondation "Les Oeuvres Marie-Gérin-Lajoie inc." (1215, boul. St-Joseph Est, Montréal, H2J 1L7) seraient appréciés.
Direction Urgel Bourg
www.urgelbourg.com



DESCHÈNES, Docteur Lucien
À Longueuil, le 11 février 2003, à l'âge de 72 ans, est décédé le Docteur Lucien Deschènes, pédiatre de l'hôpital Ste-Justine. Il laisse dans le deuil Alain Dubois, son compagnon de vie, sa sœur Marie, ses frères Gaston (Thérèse Tremblay) et Robert (Brigitte Maltais), ses belles-sœurs, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux amis. La famille recevra les condoléances au:
Complexe funéraire Jacques Cartier Urgel Bourg
1025, St-Laurent Ouest, Longueuil
www.urgelbourg.com
Les funérailles auront lieu le dimanche 16 février à 16 h en la chapelle du complexe. Des dons à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés. Heures des visites: dimanche de 14 h à 16 h.



DION, Daniel
1951 - 2003
C'est avec tristesse que nous annonçons le décès de monsieur Daniel Dion qui nous a quittés dans son sommeil dans la nuit du 14 février 2003, à l'âge de 51 ans. Il laisse dans le deuil son épouse Francine Legault, sa sœur Carolle (Jean Desfossez), ses beaux-parents monsieur et madame Hector Legault, ses beaux-frères Alain (France Picarou), Michel (Anne-Marie Cleclero), ses neveux et nièces Marc et Catherine Desfossez, Marie Lou, Louis, Emilie et Marilyn Legault ainsi que de nombreux amis(es).
Au lieu des fleurs, la famille apprécierait un don à la "Maison des enfants" où Daniel était bénévole. Des enveloppes seront disponibles au complexe funéraire.
La famille recevra les condoléances au:
Complexe funéraire Urgel Bourg
1415, Fleury Est, Montréal
www.urgelbourg.com
Heures des visites: dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, lundi à 9 h.

DURIVAGE (Charbonneau), Violette
1922 - 2003
À Montréal, le 13 février 2003, à l'âge de 70 ans, est décédée Violette Charbonneau, épouse de Gilles Durivage. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Sylvie (Michel Denicolas), Lyne, Anne (Jocelyne Dufresne), Marie-Claude (Jean Goudreau), ses petits-enfants et son arrière-petite-fille, son frère Jacques (Jeannine Poudrier), sa sœur Monique (Honorabile André Surprenant) ainsi que plusieurs parents et amis. Elle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le mardi 18 février 2003 à 11 h en l'église de St-Sauveur-des-Monts et de là au cimetière du même endroit. La famille recevra les condoléances à compter de 10 h 30 à l'église même.
Direction: Maison funéraire Trudel inc.
St-Jérôme

GAUTHIER, Alphonse
1922 - 2003
À Montréal, le 13 février 2003, à l'âge de 80 ans, est décédé Alphonse Gauthier, époux de Gisèle Raynault. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Louise et Robert (Camille Paquette), ses petits-enfants: Marie-Hélène (Hugues Chabot), Sofie et Jean-Pascal, sa sœur Anna (Maurice Paquette), beaux-frères, belles-sœurs ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au:
Complexe funéraire St-François d'Assise Urgel Bourg
6700, Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourg.com
Une liturgie de la parole aura lieu le samedi 15 février 2003 à 18 heures en la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Heures des visites: vendredi de 19 à 22 h, samedi de 14 à 18 h.

NASSIF, Nadim
est décédé, ce 10 février 2003, à l'âge de 37 ans, fils adoré de Wadad et Selim G. Nassif, cher frère de Nevine (Robert Kotluga) et Nehal, cher oncle de Michele, Maddy et Peter. Il laisse dans le deuil ses tantes, oncles (les familles Nassif, Stambouli, Gouda et DeFrawi, de France, Canada et États-Unis). Exposé au salon funéraire
Kane & Fetterly
5301, boul. Décarie (angle Isabelle)
vendredi de 14 h à 16 h 30 et de 18 h 30 à 21 h. Le service funéraire sera célébré le samedi 15 février à 11 h, en la chapelle du salon funéraire. Des dons en sa mémoire à la Fondation "Dans la Rue", 895 de la Gauchetière Ouest, niveau 90, bureau 220, Montréal, Qc, H3B 5K3, seraient appréciés. Vos condoléances peuvent être envoyées à: www.kanefetterly.qc.ca



GENDRON (Vandette), Alice
1916 - 2003
De Chambly, le 14 février 2003, à l'âge de 87 ans et un mois, est décédée Mme Alice Vandette, épouse de feu Louis-Jérôme Gendron. Elle laisse dans le deuil ses enfants D'Arcy (Monique Rivet), Henriette (Gilbert DeGuire), ses cinq petits-enfants Nicolas, Frédéric, Alexandre, Charles-Hugo, Mathieu, son frère René, ses sœurs Blanche et Germaine, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Elle est exposée au salon funéraire:
Yvon Desnoyers & Fils
20, rue Des Carrières, Chambly
Tél.: (450) 658-8551
Télécopieur: (450) 658-1146
Courriel: danieldesnoyers@videotron.ca
Les funérailles seront célébrées le lundi 17 février 2003 à 14 h, en l'église St-Joseph. Les heures des visites sont le dimanche 16 février 2003 de 19 à 22 h et le jeudi 17 février de 12 h à 14 h.

GOYER, Juliette
À Montréal, le 30 janvier 2003, est décédée Juliette Goyer, fille de feu Aimé Goyer et de feu Maria St-Marselle. Elle laisse dans le deuil son frère Raymond (Muguette Guillemette), sa sœur Gaétane, ainsi que neveux et nièces. Une messe sera célébrée le samedi 22 février à 11 h en l'église Notre-Dame-de-la-Salette (3535, avenue du Parc, Montréal). La famille recevra les condoléances dès 10 h 30.
Direction Alfred Dallaire inc.
Tél.: (514) 270-3112



JAMET, Daniel
1924 - 2003
À Laval, le 9 février 2003, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Daniel Jamet. Il laisse dans le deuil sa fille Michèle, son frère Guy et sa sœur Pierrette ainsi que ses neveux, nièces et amis. Ceux qui voudront apporter leur support à ses proches pourront le faire au:
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
1350, Autoroute 13 (Sud boul. St-Martin) Ste-Dorothée, Laval
(514) 270-3114
le dimanche 16 février à compter de 11 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée à 16 h 30 au même endroit.

MARINIER-GOSSELIN, Janet
1925 - 2003
À Longueuil, le 8 février 2003, à l'âge de 77 ans est décédée Mme Janet Marinier, épouse de feu Albert Gosselin. Elle laisse dans le deuil ses enfants Pierre, Jean (Lina), France, Line (Jeannot), Manon (Paul) et Alain (Isabelle), ses petits-enfants Ian, Cynthia, Mathieu et Suzie, sa sœur Line, ses frères Guy, Claude et Gilles ainsi que plusieurs autres parents et amis. Elle sera exposée au:
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
(le cimetière Près du fleuve)
2750, Marie-Victorin Est, Longueuil
514-270-3114
le dimanche 16 février de 13 h à 17 h. Une réunion liturgique sera célébrée au salon à 17 h par M. Jean-Hugues Trudeau. Un merci tout spécial au personnel du CHSLD René Lévesque. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation canadienne du Parkinson seraient appréciés.

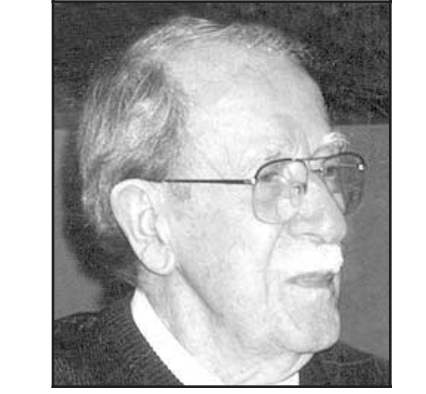


MORASSE, Rita
À la Cité de la Santé de Laval, est décédée à la suite d'une longue maladie, madame Rita Morasse. Elle fut enseignante plusieurs années tout en aidant son père à élever et éduquer les derniers enfants de la famille après le décès précoce de sa mère. Elle fut ensuite infirmière hygiéniste et coordinatrice du département de la santé communautaire de l'hôpital Ste-Justine de Montréal. Elle laisse dans le deuil ses frères et sa sœur: Philippe (Irma Dubé), Robert (Jacqueline Voyer), Martin (Jeannine Boudreau), Normand (Gilberte Parent), Denyse (John Gaffney), ses filleuls: Susanne Morasse Palma et John Thomas Gaffney, ses neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines et de nombreux amis. Une cérémonie religieuse à la paroisse St-Léonard de Portneuf aura lieu à une date ultérieure. Des dons à la Fondation Cité de la Santé de Laval (soins palliatifs) seraient appréciés.
Direction Alfred Dallaire inc.
(514) 270-3114

PARENTEAU, Jean-Marie
1919 - 2003
À Montréal, le 12 février 2003, à l'âge de 83 ans, est décédé Jean-Marie Parenteau, chiropraticien, époux de Pierrette Brault. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son frère Gérard (Murielle Gauthier), sa sœur Thérèse (John O'Connor), ses belles-sœurs Fleurette et Hélène, neveux, nièces ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au:
Complexe funéraire St-François d'Assise Urgel Bourg
6700, Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourg.com
Une liturgie de la parole aura lieu le dimanche 16 février 2003 à 19 h 30, en la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: dimanche de 14 h à 19 h 30.

PERRON, Alice née Guérin
1908 - 2003
À Montréal, le 12 février 2003, à l'âge de 94 ans, est décédée Alice Guérin, veuve d'Antoine Perron. Elle laisse dans le deuil ses enfants Rémi (Dina), feu Thérèse (Guy), ses petits-enfants Janice (Jim), Wayne (Tracey), Natalie (Robert), Mario (Stéphanie), François (Manon) et Danyka (Denis), ses arrière-petits-enfants: Mathieu, Megan, Marc, Mélanie, Anthony, Bruno, Sophie, Julie et Stéphanie, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.
Les funérailles auront lieu à une date ultérieure en privé.
Direction : Alfred Dallaire

RABY, Jean-Claude
1933 - 2003
À Laval, le 13 février 2003, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Jean-Claude Raby, fils de feu Henri Raby et de feu Claudine Gauthier. Il laisse dans le deuil son épouse Nicole Séguin, ses enfants Danièle, Line, (feu Elise) et Yolaine, ses petits-enfants Aimée, Douce, Yan, David, Adam, Léa, Nellie, Maude et Vincent, ses frères et sœurs Jeannine, Rolland, Marcel, Hélène, Pierrette et Carmen, ses beaux-frères et belles-sœurs ainsi que parents et amis. La famille accueillera parents et ami(e)s au:
Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
222, boul. des Laurentides, Laval
Une réunion de prières aura lieu en la chapelle du complexe, le lundi 17 février à 20 h. Heures de visite: lundi à partir de 19 h.



RAYMOND, Barnabé
1904 - 2003
À Montréal, le 13 février 2003, à l'âge de 98 ans, est décédé monsieur Barnabé Raymond, époux d'Anita Hébert. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Gilles (Jocelyne), Lise, Robert (Manon) et Claire, ses petits-enfants Pascale, Geneviève, Marie-Joëlle, Dominique, Patrick, Mélanie, Nicolas et Maxime, ses arrière-petits-enfants Mathieu et Sarah, sa sœur Thérèse s. c. q.
La famille recevra les condoléances au:
Complexe funéraire Urgel Bourg
745, Crémazie Est, Montréal
www.urgelbourg.com
Les funérailles auront lieu le lundi 17 février à 11 h en l'église Notre-Dame de Saint-Rosaire et de là au cimetière le Repos St-François d'Assise. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi 9 h.



RAYMOND, Claire
1949 - 2003
C'est avec un immense chagrin que nous vous faisons part du décès de Mme Claire Raymond, survenu le 30 janvier 2003, à l'âge de 53 ans, 4 mois. Elle était la fille de feu Cécile Proulx et de feu Aimé Raymond. Elle laisse dans le deuil ses sœurs Cécile, Jeannine et Rita, plusieurs neveux et nièces, et tout particulièrement son neveu Claude Lavigne, ses nièces Linda Lavigne et sa filleule Lise Lacasse, ainsi qu'une amie très chère Louise Thivierge, plusieurs parents et amis. Les funérailles auront lieu le samedi 15 février à 10 h en l'église Marie Reine des Coeurs, 5905, Turenne, angle Bossuet. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.
Direction Urgel Bourg
www.urgelbourg.com

ROBILLARD, Yvonne
Fille de la Sagesse
À l'Infirmier Providence à Montréal, le 14 février 2003, à l'âge de 97 ans, dont 78 ans de vie religieuse, est décédée Sœur Yvonne Robillard (Elie du Carmel). Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil sa sœur Simone Duffield, ses neveux et nièces.
Elle sera exposée à la:
Maison Mère des Soeurs de la Providence
au 5655 rue de Salaberry, Montréal
à compter de dimanche, le 16 février à 14 h. Une célébration est prévue le même jour à 19 h 30.
Les funérailles auront lieu à la chapelle des Soeurs de la Providence, le lundi 17 février à 13 h 30.
L'inhumation au cimetière de Dorval.
Direction : Lakeshore Cardinal

ROY, Yves
1929 - 2003
À Verchères, le 6 février 2003, à l'âge de 73 ans, est décédé Yves Roy, demeurant à Verchères. Précédé de son frère Aimé, il laisse dans le deuil son fils: Louis-Martin, ainsi que ses frères et sœurs: Lise (Paul Beauchemin), Marc (Micheline Roy), Raymond (Murielle Poitras), France, Jean-Pierre (Marie-May Leblanc) et sa belle-sœur: Marie Dutil. La famille accueillera parents et amis à la:
Résidence funéraire Riopel inc.
4, rue St-André, Verchères
(Boul. Marie-Victorin, Rue St-Alexandre, Rue St-André)
Jour et heures de visites: lundi 17 février 2003 à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le lundi 17 février 2003 à 14 h, en présence des cendres, en l'église St-François-Xavier, Verchères.
Direction funéraire :
Maurice Riopel, Verchères



Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces
cyberpresse.ca/necrologie



ROYAL, Soeur Cécile
1913 - 2003

À la Maison Ste-Marie-des-Anges, le 12 février 2003, à l'âge de 89 ans, est décédée Soeur Cécile Royal, en religion Soeur Marie-Emma s.f.a., fille de feu Wilfrid Royal et de feu Armanda Gosselin de St-Charles de Montréal. Outre sa communauté, la défunte laisse dans le deuil ses frères, sa soeur, ses beaux-frères et belles-soeurs: Henri (Honorine Laporte), Marguerite (Maurice Lebourdet), Hector (Raymonde Massé) et Fernand ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu le lundi 17 février à 10 h en la chapelle de la Maison Ste-Marie-des-Anges 600, 60e Rue Est, Charlesbourg.

L'inhumation se fera au cimetière de la communauté des Soeurs de St-François d'Assise à Charlesbourg. La communauté ainsi que la famille recevront les condoléances à la Maison Ste-Marie-des-Anges, le 16 février de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, le 17 février à partir de 8 h 30. La direction de funérailles a été confiée à la

Maison J. Bouchard et Fils
1290, 1ère Avenue, Québec
Renseignements: (418) 529-9221
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Site web: www.lepinecloutier.com
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec



STE-MARIE, Mireille
1919 - 2003

Subitement, au Manoir Boucherville, le 13 février 2003, à l'âge de 83 ans, est décédée Dame Mireille Ste-Marie, retraitée de la Banque Royale, fille de feu Aurèle Sabourin et de feu Hector Ste-Marie. Elle laisse dans le deuil ses frères Yvon et Conrad (Lucienne Laroche), sa soeur Gisèle (Aimé Guilbert), ses neveux et nièces, plusieurs parents et amis. La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire Pierre Tétrault inc.
549, Samuel-de-Champlain
(à l'est de Montarville,
sortie 19 de la route 132)
Boucherville

Les funérailles auront lieu le lundi 17 février à 11 h en l'église St-Sébastien, 780, Pierre-Viger, Boucherville. Heures de visites: dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, lundi de 9 h à 10 h 30. Des dons pour la Société Alzheimer Rive-Sud ou pour la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés.

TOUGAS, Joseph
C'est avec grande tristesse que la famille de Joseph Tougas, vous fait part de son décès, à Châteauguay, le 14 février 2003, à l'âge de 89 ans. Longtemps citoyen de Verdun et actif dans de nombreuses associations de service à la communauté, Joseph Tougas, époux en premières noces de Pierrette Chiasson, décédée, laisse de doux souvenirs à son épouse actuelle, Gilberte St-Amour, à sa fille Françoise, à son fils, Pierre (Hélène), à ses petits-enfants, Christian, Stéphane (Sophie), Joëlle, Camille et Maxime et à ses arrière-petites-filles, Jeanne et Claire. La famille accueillera parents et amis le dimanche 16 et le lundi 17 février, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 18, à compter de 9 h à la

Résidence funéraire Laurent Thériault
Réseau Dignité
512 rue de l'Église, Verdun
Les funérailles auront lieu à l'Église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, 4155, rue Wellington, à Verdun, le mardi 18 février, à 11 h, et nous l'accompagnerons ensuite au cimetière de Saint-Lambert.

5e ANNIVERSAIRE



LEFEBVRE-PARADIS, Anne-Marie

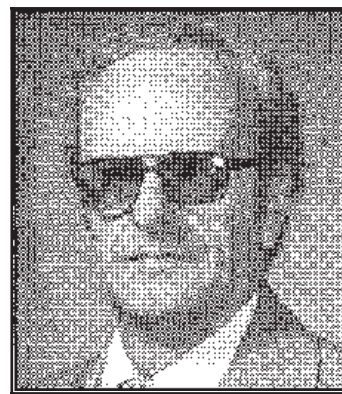
Déjà cinq ans que tu nous quittais pour une nouvelle vie. Ta compréhension face à la vie et ton courage face à la maladie nous a apporté beaucoup. Ta présence ainsi que tes continuel encouragements nous manquent beaucoup. Tes bons conseils ont sûrement manqué à tous. Continue à nous donner la force de poursuivre ce chemin qui semble si difficile à traverser sans toi. Nous t'aimons beaucoup. Ta famille qui t'aime continuellement.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

FORTIER, Gisèle
Suite au décès de Gisèle Fortier, survenu le 10 janvier 2003, à l'âge de 75 ans, son ami Guy Ouimet, ses frères et soeurs remercient toutes les personnes qui leur ont manifesté des marques de sympathie soit par offrandes de messes, prières, dons à la fondation de leur choix, cartes, fleurs ou assistance aux funérailles. Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance en considérant ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



BERGERON, Jean
1923 - 2002

Vous avez eu la délicatesse lors du décès de Jean Bergeron survenu le 27 septembre à Laval, de nous témoigner votre sympathie par un geste personnel. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous exprimer notre profonde gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme adressés à chacun de vous personnellement. Madeleine Desnoyers Bergeron, Lucie et Marc Bergeron

REMERCIEMENTS

FERNAND (TED) BOURDON
1932 - 2002
La famille de feu Fernand (Ted) Bourdon a été grandement touchée par vos témoignages de sympathie lors du décès de notre frère et beau-frère et nous tenons à vous exprimer notre profonde gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Gisèle et Joe, Gilles et Claudette

REMERCIEMENTS



DUBOIS, Sylvain

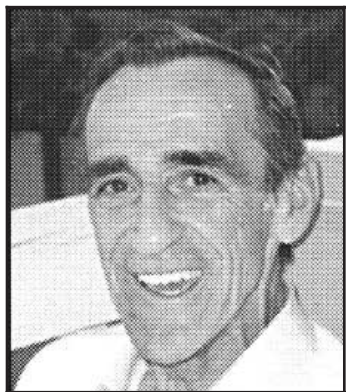
Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de monsieur Sylvain Dubois, survenu accidentellement le 18 janvier 2003, nous tenons à remercier bien sincèrement tous les parents ami(e)s et collègues de travail qui nous ont si bien soutenus. Veuillez considérer ces remerciements comme étant adressés personnellement. Sonia et les enfants ainsi que la famille Dubois.

REMERCIEMENTS

M. GUY POUCHANT

Mme Marie-Claude Poucant et les membres de la famille tiennent à remercier très sincèrement tous les gens qui ont pris le temps de nous offrir leurs condoléances et de partager notre peine lors du décès de son époux Guy. Merci.

REMERCIEMENTS



DUSSAULT, René

Très touchés par la chaleur de votre sympathie et de votre amitié, lors du décès de René Dussault, survenu le 15 décembre 2002, nous tenons à remercier parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de cartes, de dons ou de visites. Son épouse Marie-Jeanne Dupuis, ses enfants Christian, Réjean, Sylvie, leurs conjoints et petits-enfants.

REMERCIEMENTS



SIMONNE ROZON

Suite au décès de Mme Simonne Rozon survenu le 9 janvier 2003, épouse de M. Raymond Bergeron, les familles Bergeron et Rozon désirent remercier parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, dons, téléphones ou assistance aux funérailles.

Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance en considérant ces remerciements comme personnels.

PRIÈRES

PRIERE A LA SAINTE VIERGE

La plus belle fleur de Mont-Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, Mère immaculée, assistez-moi. Étoile que tu es ma Mère. Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement, du fond de mon coeur, de me secourir dans ma demande, je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. Ô Marie, qui avez conçu sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Sainte Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite et faites-la publier, vous serez exaucé. S.R.

PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. G.G.

Pour faire un don

à l'Association canadienne du cancer colorectal à la mémoire d'un être cher. Composez le

1-888-318-9442
ou envoyez votre don à l'adresse suivante:
180, rue Bloor West, bureau 904
Toronto (Ontario) M5S 2V6



SAVARD, Claude

À Montréal, le jeudi 13 février 2003, entouré de sa famille, est décédé à l'âge de 61 ans M. Claude Savard, pianiste de concert, professeur agrégé à la Faculté de Musique de l'Université de Montréal. Il était le fils du Capitaine F.X. Savard et de feu madame Gabrielle Germain, beau-fils de feu madame Alice Trudel.

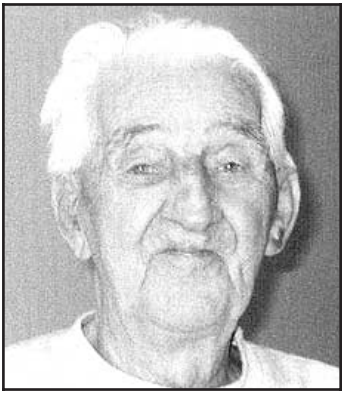
Son frère Raymond l'ayant précédé, Claude laisse dans le deuil ses frères et soeurs: François-Guy (Gladys Kielly), Thérèse (René Bénard), Jean-Paul (Lise Benoît), Françoise et Jacques (Micheline Lebeau); ses neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que de très nombreux ami(e)s.

La famille remercie de tout coeur Dr Sandra Legault et toute l'équipe soignante du Service des soins palliatifs de l'Hôpital général de Montréal, pour les soins exceptionnels prodigués à Claude. Chaleureux remerciements à tous ceux et celles qui lui ont apporté soutien et réconfort.

La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.** 1111, rue Laurier Ouest, Outremont Tél.: (514) 270-3112

le dimanche 16 février de 13 à 22 h. Les funérailles auront lieu le lundi 17 février à 11 h en l'église Saint-Viateur d'Outremont. Lundi, ouverture du salon à 9 h.

À la discrétion de ceux et celles qui veulent lui rendre hommage, des dons peuvent être faits au Fonds de bourses de la Faculté de Musique (piano) de l'Université de Montréal ainsi qu'au Service de soins palliatifs de l'Hôpital général de Montréal.



TESSIER, Clément
1914 - 2003

À Repentigny, le 5 février 2003, à l'âge de 88 ans, est décédé paisiblement monsieur Clément Tessier, retraité de la Commission scolaire de la Pointe de l'île et ex-professeur de mathématiques aux Collèges Sainte-Marie et Roussin.

Il laisse dans le deuil son épouse Hortense Simard, sa fille Danielle (feu Jean-Marie Desrosiers), son petit-fils Étienne, de nombreux beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que de nombreux neveux et nièces. La famille accueillera parents et amis à compter de 19 h 30 au:

Complexe funéraire des Tremblays
15005, rue Sherbrooke Est, Montréal, Qc
(entrée du Parc-de-la-Nature-Pointe-aux-Prairies)
(514) 498-7682

le dimanche 16 février 2003. Un service religieux aura lieu à 20 h, en la chapelle du complexe. Votre sympathie peut se témoigner par un don à la Fondation du centre hospitalier Le Gardeur. Condoléances: www.everlastinglifestories.com

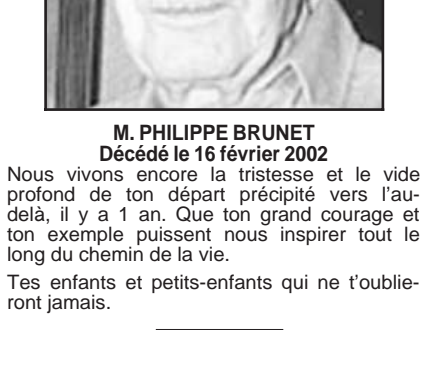


TREMBLAY (Lépine), Aurore
1920 - 2003

À Montréal, le 13 février 2003, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Aurore Lépine Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Serge et Gérard Tremblay, ses petits-enfants: Jean-François, Charles-Étienne (Isabelle Picard), Mathieu (Josée Joyal), son arrière-petit-fils Thomas, parents et amis (es). La famille accueillera parents et amis (es) au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6825, Sherbrooke Est, Montréal
Les funérailles auront lieu le lundi 17 février à 11 h en l'église St-Donat et de là au Repos St-François d'Assise. Heures des visites: le dimanche 16 février de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, lundi dès 10 h.

1er ANNIVERSAIRE



M. PHILIPPE BRUNET
Décédé le 16 février 2002

Nous vivons encore la tristesse et le vide profond de ton départ précipité vers l'au-delà, il y a 1 an. Que ton grand courage et ton exemple puissent nous inspirer tout le long du chemin de la vie. Tes enfants et petits-enfants qui ne t'oublieront jamais.

2e ANNIVERSAIRE



Jean-Jacques Therrien

Un souvenir, une prière.

4e ANNIVERSAIRE



SCOTT (Pietrograzio), Claudette

Déjà 4 ans que tu es partie. Quelle chance j'ai eue de t'avoir à mes côtés pendant 20 ans jour pour jour! Je croyais que c'était pour toute ma vie!

Je garderai en mémoire et dans mon coeur pour le reste de mes jours, les souvenirs de l'épouse et de l'amie extraordinaire que tu as été pour moi. Ta joie de vivre, ton grand coeur, ta générosité, ta passion pour nous deux et tes proches font de toi mon amour un être inoubliable. Tu sera toujours dans mon coeur et je sais que tu continues de là-haut à veiller sur nous tous. Salut ma Nounou, et merci de m'avoir envoyé un ange. Pierre



ST-AUBIN, Marc-Aurèle
1928 - 2003

À Montréal, le 11 février 2003, à l'âge de 74 ans, est décédé Marc-Aurèle St-Aubin, fils de feu Léo St-Aubin et de feu Sarah Gohier. Il laisse dans le deuil ses soeurs Marielle (Jean-Pierre Roy) et Marie-Thérèse, ses frères Pierre-Denis (feu Marcelle Goyer), Germain (Lise Bourassa), ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgier
790, Ste-Croix, St-Laurent
www.urgelbourgier.com

Les funérailles auront lieu le lundi 17 février à 11 h en l'église Notre-Dame-du-Bel-Amour, 7055, avenue Jean-Bourdon, Montréal, et de là au cimetière St-Laurent. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, lundi à compter de 9 h 30.



TOMASSINI, Benny
1938 - 2003

À Montréal, le 14 février 2003, à l'âge de 64 ans, est décédé Benny Tomassini, époux de Diane Bourdage. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Linda (Shane) et Manon, sa petite-fille Sarah ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire St-François d'Assise Urgel Bourgier
6700, Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourgier.com

Liturgie de la parole le lundi 17 février à 11 h, en la chapelle du complexe. Heures des visites: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et lundi dès 10 h.

Chaque année, l'ostéoporose affecte la vie de milliers de Québécoises de plus de 40 ans. Communiquez avec nous ou consultez votre médecin pour en savoir plus.

Nicole Taillon
Sculpteur

1 877 369-7845
(514) 369-7845
www.osteoporose.qc.ca

Se prendre en main est le travail de toute une vie.

OSTÉOPOROSE QUÉBEC



PHOTO Reuters

L'ambiance était joyeuse au départ de New Zealand, dans le port d'Auckland. La suite a été moins heureuse pour le bateau local. Le coup est rude car cela faisait trois ans que les Néo-Zélandais se préparaient pour cette régates. Échouer de la sorte était impensable.

**Les marchés montent.
Les marchés baissent.
Les marchés montent.
Les marchés baissent.
Les marchés montent.
Les marchés baissent.**

**Qui a dit que les marchés
étaient imprévisibles ?**

Le marché des actions est plus prévisible que vous ne le croyez.

Les marchés à la baisse et à la hausse font partie des cycles économiques habituels. Tout comme le redressement du marché suit historiquement un repli.

Les statistiques l'ont démontré. Au cours des quatre dernières décennies, le marché des actions a enregistré des rendements positifs dans 70 % des cas.

En fait, aucune autre classe d'actif ne peut offrir un tel potentiel de croissance à long terme.

C'est pourquoi les actions constituent une part extrêmement importante d'un portefeuille bien structuré.

La meilleure façon de tirer le maximum de vos avoirs en actions est bien simple : tenez-vous-en à une méthode disciplinée et à long terme.

Pour de plus amples renseignements au sujet de notre gamme complète de fonds d'actions, communiquez avec votre conseiller en placements ou passez à une succursale de RBC Banque Royale.



RBC Fonds

RBC Investissements est membre de RBC Groupe Financier

New Zealand casse et concède la victoire à Alinghi

Agence France-Presse

AUCKLAND, Nouvelle-Zélande – SUI-64, le bateau du syndicat suisse Alinghi barré par le Néo-Zélandais Russel Coutts, a remporté aujourd'hui dans la baie d'Auckland la première régates de la 31^e Coupe de l'America, victoire d'autant plus aisée que son adversaire Team New Zealand, le détenteur du trophée, a été contraint à l'abandon.

SUI-64 a couvert les 18,5 milles du parcours banane en 1 h 55:53. Quant au bateau néo-zélandais, il a été contraint rapidement à l'abandon lorsque l'extrémité de la bôme s'est rompue. L'équipage kiwi a tenté de continuer mais à peine deux minutes plus tard, c'est un étai qui se brisait ne permettant plus de contrôler le solent. La sagesse commandait d'en rester là et c'est ce qu'a fait Dean Barker, le skipper néo-zélandais, annonçant sa décision 25 minutes après le début de la régates.

Sur le premier quart d'heure, le bateau suisse est apparu plus à l'aise que le néo-zélandais, lequel a embarqué beaucoup d'eau, ce qui selon les premières indications fournies par le syndicat kiwi, serait une des raisons des avaries, car cela a forcé sur le travail du grément. Le vent soufflait aux environs de 22 noeuds et il y avait de petits clapots sur la mer. De quoi inquiéter le détenteur de la Coupe de l'America.

Le coup est rude car cela faisait trois ans que les Néo-Zélandais se préparaient pour cette régates. Échouer de la sorte était impensable. Le détenteur K.O. sur la première régates n'est arrivé qu'une seule fois, en 1920 lorsque l'Américain Resolute (avarie de grand voile), qui défendait le pavillon du New York Yacht Club, s'inclina sur abandon devant le Shamrock IV de Sir Thomas Lipton avant de finalement l'emporter au terme de la série 3 à 2.